

ΣΤΟ ΜΥΑΛΟ ΤΟΥ ΒΑΛΤΕΡ ΣΑΛΕΣ

BALKAN FUND: ΤΡΕΙΣ ΜΕΡΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΒΑΛΚΑΝΙΑ

Τρίτη 21 Νοεμβρίου 2006
Αρ. φύλλου 193

Έκδοση του 47ου Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης

ΠΡΩΤΟ ΠΛΑΝΟ

1





47th Thessaloniki
International
Film Festival



JAMESON
IRISH WHISKEY

ΧΟΡΗΓΟΣ ΒΡΑΒΕΙΩΝ ΚΟΙΝΟΥ

ΤΟ JAMESON ΥΠΟ ΤΟ ΦΩΣ ΤΟΥ ΠΡΟΒΟΛΕΑ ΣΤΟ 47ο ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

στις 17-26 Νοεμβρίου 2006

Ο κινηματογράφος είναι η τέχνη που ρίχνει ένα διαφορετικό φως στην καθημερινότητά μας. Μας επιτρέπει να δούμε πέρα από τα προφανή. Για 47η συνεχή χρονιά ο κινηματογράφος γιορτάζει και φέτος στη Θεσσαλονίκη.

Το Jameson χορηγός των "Βραβείων κοινού καλύτερης Ξένης, Ελληνικής και Βαλκανικής ταινίας" υποστηρίζει με συνέπεια αυτό το σπουδαίο καλλιτεχνικό γεγονός.

Αφεθείτε στη μαγεία της μεγάλης οθόνης και ζήστε δυνατές συγκινήσεις παρέα με το Jameson.



BEYOND THE OBVIOUS



Απολαύστε υπεύθυνα

www.Jamesonwhiskey.com



Δεν έχει σημασία τι κάμερα χρησιμοποιείς αλλά τι βάζεις μπροστά στην κάμερα... είπε ο Κώστας Γαβράς στο masterclass σήμερα το πρωί και οι κουβέντες του με ακολούθησαν στο φεστιβαλικό πήγαινε έλα ως αργά το απόγευμα. Το μεσημέρι, στη γεμάτη κόσμο αίθουσα τύπου, ψάχνω να βρω άδειο υπολογιστή να καθίσω, βλέπω μπροστά μου τον Ρένο Χαραλαμπίδη και πριν προλάβω να πλησιάσω, χτυπάει το τηλέφωνο. Ο άνθρωπος μας μου λειπει ότι ο κ. Γαβράς πέρασε το χτεσινό βράδυ του στη Σταυρούπολη σε σπίτι φίλων, ενώ στη διαδρομή εκμυστηρεύτηκε στον οδηγό πως θα προτιμούσε οι γιοι του να μην ασχοληθούν με τον κινηματογράφο. Εμείς πάλι όχι...

Όχι πως δεν το ήξερα, αλλά είναι αλλιώς να το ακούς από το στόμα ενός δημιουργού που διαθέτει πολύ χιούμορ. Δεν μπορείς να πλένεις πιάτα, αγαππητή νοικοκυρά, φορώντας οποιαδήποτε καρδιά χρυσού. Θέλει να το γνωρίζεις το θέμα. Και ο Σταύρος Τσιώλης το γνωρίζει καλά. Το θέμα με τον χρυσό, και το άλλο με τον κινηματογράφο και αυτό με το χιούμορ. Χιούμορ που το είχαμε ανάγκη το βράδυ της Κυριακής, λίγο πριν την προβολή της ταινίας του *Ερωτας στη Χουρμαδιά*.

Χωρίς ντζαϊνιές και φιοριτούρες. Η ταινία του Γιάννη Οικονομίδη, το απόγευμα της Κυριακής, έδωσε σε μένα και στο πλήθος που παρακολουθούσε ένα χαστούκι για να μας συνεφέρει. Η ελληνική πραγματικότητα ωμά ξεδιπλώθηκε μπροστά στα μάτια μας και για 111 λεπτά στην αίθουσα επικρατούσε απόλυτη σιγή. Οι ερωτήσεις έπεσαν βροχή στο τέλος της, αφού όλοι εμείς κρατήσαμε το σκηνοθέτη για μία ώρα και ένα τέταρτο στην αυλή προσπαθώντας να λύσουμε τις άλυτες απορίες μας. Οι Κινέζοι πάλι που την παρακολούθησαν και μουρμούριζαν δίπλα μου, είχαν μία και μοναδική. Το fuck είναι η λέξη που χρησιμοποιούμε περισσότερο σε αυτή χώρα;

Χθες Κυριακή στο φεστιβάλ, είχα αποφασίσει να καθίσω μέχρι να πιάσω βρύα. Μια κυρία δίπλα μου είχε αποφασίσει από καιρό να διαμαρτυρηθεί για την Ζαχάρω και την ταινία του στον Κίμωνα Τσακίρη και αυτό δεν θα το έχανα με τίποτα.



Το περιβόητο «άντρες έχουμε, γυναίκες ψάχνουμε» είπε η δυναμική κυρία, δικηγόρος στο επάγγελμα, δεν είναι αλήθεια! Η πάσα αλήθεια θα ακουστεί στην προβολή της ταινίας το Σάββατο στο Ολύμπιον αφού, όπως αποκάλυψε στον κατάσκοπο μου ο σκηνοθέτης, στην προβολή της θα παρευρεθεί ο Δήμαρχος της Sugartown!

Το τι τραβάει κανείς όταν δεν έχει γραφείο και περιφέρεται στα καφέ της πόλης ψάχνοντας για τον καλύτερο espresso, δεν περιγράφεται. Είναι μια περιπέτεια που, μέρες σαν και αυτές του φεστιβάλ, αρχίζει και τελειώνει στους δρόμους της. Στους δρόμους που ο Βιμ Βέντερς δήλωσε πως θέλει να κάνει βόλτες. Ίσως για να ανακαλύψει ωραίες γειτονιές και όμορφα κτίρια, αφού μπαίνοντας στην πόλη δεν σταμάτησε να ρωτάει για την αρχιτεκτονική της. Για μια στιγμή αναρωτήθηκα από που τον έφεραν τον άνθρωπο στη Θεσσαλονίκη; Αλλά ξέρω ότι ο μόνος δρόμος για να του κρύψουμε τα άσχημα είναι η θάλασσα. Ας ελπίσουμε τουλάχιστον, να αλλάξει γνώμη το βράδυ στο Berlin όπου δήλωσε ότι θέλει να πει τις μπύρες του, γιατί έμαθε ότι έχει μια μεγάλη αφίσα από τα *Φτερά*. Πολιτική κουζίνα διάλεξε να δοκιμάσει η παρέα του Σβανγκμάγιερ στο Πέραν. Δεν ξέρω αν είχαν δει την ταινία και τους μπήκε το μικρόβιο, πάντως ξετρελάθηκαν, έμαθα.





Τίποτα δεν είναι «ακριβώς». Είναι «λίγο από όλα» αυτές τις μέρες και ειδικά τις νύχτες. Ακόμη δεν μπορώ να θυμηθώ πως βρέθηκα από το Festival Band στην Αποθήκη στο "Θερμαϊκό", όπου πρέπει να σας πω γίνεται το έλα να δεις από την Παρασκευή που ξεκίνησε το φεστιβάλ. Επώνυμοι κι ανώνυμοι εκεί. Μια μεγάλη διψασμένη παρέα με διάθεση «to know us better» Ήταν η ροκ που έπαιζε η Festival Band και τα κρασιά που εξαφάνισαν την κούραση. Ήταν και το τραγούδι των Beatles, Can't Be Love, που αφιέρωσαν στην Διευθύντρια του Φεστιβάλ, κ. Μουζάκη. Το σιγοτραγουδούσα σε όλη τη διαδρομή ως το "Θερμαϊκό", το κουβαλάω μέχρι τη στιγμή που γράφω αυτές τις αράδες σήμερα.

Όλα θα πάνε πρίμα. Μέχρι τις 21.00 που θα αρχίσουν τα εγκαίνια της έκθεσης «Wim & Donata Wenders - Ακίνητα στιγμιότυπα από κινούμενες εικόνες», θα έχω ανακαλύψει το μαγικό φίλτρο που θα με κάνει να συνεχίσω τη βραδιά στο Μουσείο Φωτογραφίας στην Αποθήκη Α' στο Λιμάνι. Τη δική τους βραδιά, θα συνεχίσουν ο Βιμ Βέντερς με τη συζύγου του, τον κύριο Σάλες και την διεύθυνση του φεστιβάλ στο Tres Marie. Θα κλείσει έτσι άραγε; Δεν θα'μαι εγώ εκεί... θα μάθω όμως...

ewCPF

east west Crossings Promotion Fund

east west Crossings Promotion Fund (ewCPF), based in South East Europe with headquarters in Belgrade, is dedicated to the promotion of the moving image coming from the region, to improving Europe-wide representation of the region, with its rich history, including recent conflicts on the one hand, and its great tradition of authentic culture and fruitful filmmaking on the other.

Promotion • Support • Training

partner for East Mediterranean Monography - Leopards for tomorrow
59th Festival internazionale del film Locarno

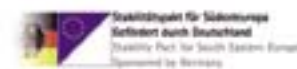
partner for Aristoteles Workshop, Sibiu

partner for Introducing Digital Distribution Initiative
12th Sarajevo Film Festival

www.ewcpf.com / ewcpf@ewcpf.com / mivuckovic@ewcpf.com / + 381 64 610 7687

Establishing and activities of the ewCPF in the 2006 are supported by

ifa Institut für Auslandsbeziehungen e.V.



Thank you for generous support:



TRANSILVANIA
International Film Festival

59th Festival internazionale del film Locarno
2-12 agosto 2006



Mercedes-Benz Financial Services, 1151, Αριστοτέλους, Αθήνα, Τ.Κ. 11527, Ελλάδα. Τηλ: +30 210 760000. www.mercedes-benz.gr. *Μόνο με 143hp. **Μόνο με €333 το μήνα και δυνατότητα επιστροφής του αυτοκινήτου στο τέλος της χρηματοδοτούμενης περιόδου. Επισκεφθείτε σήμερα τον πλησιέστερο



Δική σας με €333 το μήνα!

C 180 Kompressor. Έρθε η στιγμή να την αποκτήσετε!

► Τώρα μπορείτε να αποκτήσετε εύκολα μια C 180 Kompressor με 143hp* μόνο με €333** το μήνα και δυνατότητα επιστροφής του αυτοκινήτου στο τέλος της χρηματοδοτούμενης περιόδου. Επισκεφθείτε σήμερα τον πλησιέστερο

Εξουσιοδοτημένο Διανομέα της Mercedes-Benz και κάντε το όνειρό σας πραγματικότητα. Γραμμή Εξυπηρέτησης Πελατών Mercedes-Benz Ελλάς, τηλ.: 800-11-76000, www.mercedes-benz.gr. Mercedes-Benz. Πάντα μπροστά!



Mercedes-Benz

ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΣ

ΠΕΡΑ ΑΠΟ ΤΗ ΛΙΜΝΗ



Την ήσυχη ζωή του θάνου, που ζει με την οικογένειά του σε ένα παραλίμνιο χωριό της Ηπείρου, στοιχειώνουν ξωτικά με πέπλα και γυναίκες που ζουν στην άλλη όχθη... Σύγχρονο ερωτικό παραμύθι χαρακτηρίζει την πρώτη μεγάλου μήκους ταινία του ο Στράτος Στασινός, κινηματογραφιστής που επί σειρά ετών ασχολήθηκε με κινούμενο σχέδιο και ντοκιμαντέρ.

As μιλήσουμε για όνειρα... Μπορούν σήμερα τα όνειρα να εμπνεύσουν τη δημιουργία μιας ταινίας;

Ονειρεύομαι σημαίνει φεύγω, εκουσίως ή ακουσίως. Η φυγή από την πραγματικότητα ήταν το κίνητρο για να ασχοληθώ με μια ιστορία «φευγάτη», να κάνω μια υπέρβαση. Γράφοντας το σενάριο, αφέθηκα σ' ένα ταξίδι μεταξύ πραγματικού και φανταστικού, μεταξύ ονείρου και αλήθειας. Άλλωστε ο κινηματογράφος, σε όλο το φάσμα της δημιουργίας του, δεν είναι παρά ένα όνειρο... Φαντάστηκα ένα νεαρό ήρωα, που παρόλο που ο έρωτας είναι δίπλα του με τη μορφή της Μαρίας, εκείνος αναζητά το ιδανικό και άπιαστο, τον έρωτα-όνειρο. Περνάει τη λίμνη, παραβιάζει το άβατο του στοιχειωμένου τόπου για να βρεθεί, ενεδός, απέναντι σε μια νεράιδα που τραγουδάει! Όνειρο; Αλήθεια; Θα δούμε...

Ποιά είναι η κεντρική ιδέα;

Το καλό και το καλύτερο. Λένε ότι το καλύτερο είναι ο εχθρός του καλού και είναι η μόνη φορά που συμμαχώ με τον εχθρό!

Πώς τη χαρακτηρίζετε με λίγες λέξεις;

Ένα σύγχρονο ερωτικό παραμύθι με την γλυκύτητα και την αγριάδα όλων των παραμυθιών του κόσμου.

Με δεδομένη την πεζότητα της σύγχρονης ζωής, πόσο επίκαιρο μπορεί να είναι το θέμα της;

Πιστεύω στη διαχρονικότητα των μύθων και των παραμυθιών, όσο κι αν αλλάζει ο τρόπος προσέγγισής τους. Κάνοντας ταινία με θεματικό άξονα ένα σύγχρονο παραμύθι, προσπάθησα να προσδώσω το επίκαιρο στοιχείο, παντρεύοντας τον σημερινό μας κόσμο μ' αυτόν των παραμυθιών.

Μπορεί με το χρόνο ο άνθρωπος να μεταλλάσσει τους μύθους, δίνοντάς τους άλλη μορφή, ποτέ όμως δεν έπαψε να τους έχει ανάγκη. Παρά την πεζότητα της σύγχρονης εποχής, είμαι σίγουρος ότι κάπου μέσα μας υπάρχει η ανάγκη για παραμύθι, για ταξίδι σε κό-



ΣΤΡΑΤΟΣ ΣΤΑΣΙΝΟΣ

σμούς φανταστικούς και απρόσμενους. Τα γονίδια μας δεν αποβάλλουν εύκολα πληροφορίες που κουβαλούν για Νηρηίδες που έγιναν γοργόνες και για Ναϊάδες που έγιναν νεράιδες. Έτσι λοιπόν, φεύγω, αφήνω την πόλη, να χωθώ σ' ένα δάσος, να κυνηγήσω μια νεράιδα! Δώστε μου την ευκαιρία, σας παρακαλώ, να ζήσω ένα όνειρο! Δεν είναι επίκαιρο;

Από το animation και το ντοκιμαντέρ περάσατε στη μυθοπλασία. Θα μείνετε;

Μια ζωή μένω σε νοικιασμένα σπίτια, αλλάζοντας περιοχές, πολυκατοικίες, διαμερίσματα. Έτσι, και τώρα αισθάνομαι ένοικος σ' ένα είδος κινηματογραφικής δημιουργίας στο οποίο δεν ξέρω πόσο θα μείνω... Υπάρχουν έξοχα μικρά σπίτια, μακράν του άστεως, όπου κανείς μπορεί να ζωγραφίσει, να γράψει ή να περάσει καλά. Δεν αισθάνομαι την υποχρέωση παραμονής μου σε κάτι που δεν τρέφει την ψυχή μου και δεν μου προσφέρει πδύτητα. Όσο όμως μ' ενδιαφέρει και μ' αρέσει, θα συνεχίζω να συμπορεύομαι μαζί του.

ΜΕΛΙ ΚΑΙ ΚΡΑΣΙ



Την καθημερινότητα μιας γυναίκας, που ζει απομονωμένη στο σπίτι και στις αναμνήσεις που το στοιχειώνουν, αλλάζει μια απρόσμενη συνάντηση με μια νεαρότερη, παντρεμένη γυναίκα, που μετακομίζει στο απέναντι σπίτι. Μέλι και κρασί: το μέλι βοηθά να θυμάσαι, το κρασί να ξεχνάς... Ανεξάρτητη παραγωγή του πρωτοεμφανιζόμενου από την Κύπρο Μαρίνου Καρτίκκη, με θέμα τη μοναξιά, την απώλεια, τη μνήμη και τη λήθη.

Τι ενώνει και τι χωρίζει τις δυο ηρωίδες σας;

Οι δυο γυναίκες βιώνουν, με διαφορετικό τρόπο η καθεμιά τους, την έννοια της απώλειας. Μια τυχαία συνάντηση τις φέρνει πιο κοντά και τις βοηθά να δουν τη ζωή με περισσότερη αισιοδοξία. Παρά τις οδυνηρές εμπειρίες που έχουν ζήσει οι δυο ηρωίδες, καταφέρνουν να στηρίξουν η μια την άλλη και να προχωρήσουν στη ζωή τους.

Δυο λόγια για το περιεχόμενο: τι διαπραγματεύεται η ταινία;

Η μνήμη και η λήθη είναι σημαντικά στοιχεία στην ταινία. Σε μια σκηνή λέει η μια ηρωίδα: «η μνήμη είναι όλα όσα έχουμε. Αν πάψει να υπάρχει, παύουμε να υπάρχουμε κι εμείς. Όμως είναι οδυνηρό. Μακάρι να μπορούσαμε να σβήσουμε από τη μνήμη μας όσα πονάνε». Η μνήμη λοιπόν είναι ένα κομμάτι της ύπαρξης μας που πάντα κουβαλάμε, μέχρι που η λήθη να υπερισχύσει της μνήμης.

Πρόκειται για την πρώτη μεγάλου μήκους ταινία σας, μια ανεξάρτητη παραγωγή. Πόσο εύκολα φτιάσατε από τη συγγραφή του σεναρίου στην υλοποίησή της;

Πρόκειται για μια ταινία πολύ χαμηλού προϋπολογισμού που έγινε ουσιαστικά με τις δικές μου οικονομίες και τη γενναιοδωρία των συνεργατών μου, οι οποίοι συμφώνησαν να προσφέρουν τις υπηρεσίες τους με μειωμένες αμοιβές. Στο τέλος, η ταινία ολοκληρώθηκε με μια μικρή κρατική επιχορήγηση.

Σχολιάστε τα προβλήματα που αντιμετωπίζει ένας νέος Κύπριος κινηματογραφιστής στην αναζήτηση οικονομικών πόρων ή άλλων τεχνικών διευκολύνσεων.

Το να κάνει κάποιος σινεμά στην Κύπρο είναι μια περιπέτεια, καθώς έχει να αντιμετωπίσει δυο σοβαρά εμπόδια: την έλλειψη επαρκών οικονομικών πόρων και την ανυπαρξία υλικοτεχνικής υποδομής. Στην Κύπρο δεν υπάρχουν εργαστήρια επεξεργασίας εικόνας και ήχου αλλά ούτε και ισχυρές εταιρείες παραγωγής κινηματογραφικών ταινιών. Από την άλλη, ο κρατικός προϋπολογισμός για παραγωγή ταινιών παραμένει χαμηλός. Παρά τις αντιξοότητες όμως,

ΜΑΡΙΝΟΣ ΚΑΡΤΙΚΚΗΣ



υπάρχουν στην Κύπρο νέοι κινηματογραφιστές που είναι αποφασισμένοι να κάνουν σινεμά, κι αυτό είναι ελπιδοφόρο. Άλλωστε, αν κάποιος θέλει αληθινά να κάνει κάτι, θα βρει τον τρόπο να το πραγματοποιήσει.

ΔΙΕΘΝΕΣ ΔΙΑΓΩΝΙΣΤΙΚΟ

7

THE POINT



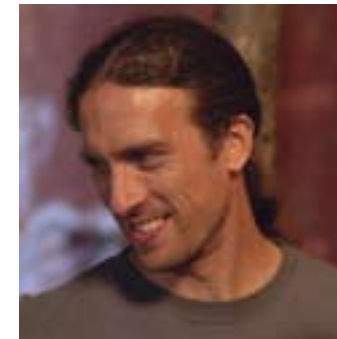
Ένα μοιραίο Σαββατοκύριακο, σε μια από τις φτωχότερες γειτονιές στο Μόντρεαλ, το Point, μαζεύονται παρέες παιδιών και προβληματίζονται για το μυστήριο που εδώ και χρόνια έχει αναστατώσει τη γειτονιά. 35 έφηβοι γράφουν τις μικρές τους ιστορίες μπροστά στην κάμερα. Με σπουδές φιλοσοφίας στο Χάρβαρντ και κινηματογράφου στο Columbia, ο σκηνοθέτης Joshua Dorsey, εδώ και 7 χρόνια, μέσω μιας δικής του οργάνωσης, διδάσκει μαζί με άλλους καλλιτέχνες σε παιδιά από μη προνομιούχες γειτονιές του Μόντρεαλ. Η προηγούμενη ταινία του, **Here Am I**, άφησε εξαιρετικές εντυπώσεις στο Φεστιβάλ του Τορόντο όπου έκανε πρεμιέρα το 2001.

Πόσο δύσκολο είναι να βρεις χρηματοδότηση για ένα πειραματικό και εναλλακτικό φιλμ με «ανοιχτό» σενάριο στον Καναδά; Ποτέ δεν είναι εύκολο να χρηματοδοτήσεις ένα εναλλακτικό δράμα βασισμένο σε ένα αυτοσχέδιο σενάριο. Ευτυχώς για μας, το National Film Board of Canada (NFB) έχει μια μακριά ιστορία υποστήριξης τέτοιων ταινιών και δεν ήταν «κλειστοί» στην ιδέα. Παρόλα αυτά, το *The Point* ήταν η πρώτη συμπαραγωγή του σε ταινία μυθοπλασίας, εδώ και 10 χρόνια. Μερικά μέλη του NFB, βέβαια, επέμεναν σε ένα συμβατικό σενάριο. Στο τέλος συμβιβαστήκαμε σε ένα αρχικό σενάριο με την προϋπόθεση ότι θα επαναυποσχεδιαστούν οι διάλογοι. Το σενάριο προσέφερε μια δικλείδα ασφαλείας ώστε να προχωρήσουμε, αλλά νομίζω ότι όλοι ανυπομονούσαν να δουν τα αποτελέσματα αυτής της χαοτικής διαδικασίας αυτοσχεδιασμού, δουλεύοντας με αληθινούς εφήβους.

Έχεις ένα ιστορικό δουλειάς με εφήβους...

Δούλευα με νέους «σε κίνδυνο» πριν ακόμα μάθω ότι τους αποκαλούν έτσι. Πριν 7 χρόνια έκανα το *Here Am I* στη Βουλγαρία κι ένιωσα πως ήθελα να επενδύσω ξανά στον τόπο μου. Με φίλους φτιάξαμε έναν οργανισμό (Oxygen for Creativity) που θα συντόνιζε καλλιτέχνες να προσφέρουν εθελοντικά το χρόνο τους και τις γνώσεις τους για να διδάξουν στα παιδιά που δεν λάμβαναν καλλιτεχνική μόρφωση. Δίδαξα κινηματογράφο και βίντεο και όλη η μέτεπειτα δουλειά μου προέρχεται από εκεί. Τελικά, μια αφοσιωμένη ομάδα παιδιών είπαν πως ήθελαν να φτιάξουν μια αληθινή ταινία. Έτσι ένα καλοκαίρι φτιάξαμε το *One Day* με \$5,000 και είχε επιτυχία πέρα από οποιαδήποτε πρόβλεψη. Η εφηβική δημιουργικότητα είναι τόσο υποτιμημένη και το πάθος της εφηβείας τόσο παρεξηγημένο. Έτσι, συνέχισα βοηθώντας πολλούς έφηβους κινηματογραφιστές στο ντεμπούτο τους σε μικρού μήκους ταινίες.

JOSHUA DORSEY



Εν τω μεταξύ ένιωθα ότι η συνεργασία μας στη διαδικασία δημιουργίας μιας ταινίας μπορούσε να δοκιμαστεί σε μεγαλύτερη κλίμακα και το αποτέλεσμα ήταν το *The Point*. Το επόμενο βήμα μου θα είναι μια τηλεοπτική σειρά που θα έχει την ένταση του 24.



είμαι Νέος

ΞΕΚΙΝΩ τη δική μου επιχείρηση

Πάω **κόντρα** στη μιζέρια της **ανεργίας**
Ξεκινώ δυνατά, **αφεντικό** του εαυτού μου

Τώρα βρίσκω βοήθεια, αυτό το Πρόγραμμα Πληροφόρησης και Δημοσιότητας για την Νεανική Επιχειρηματικότητα.

Πρόγραμμα Πληροφόρησης και Δημοσιότητας για τη Νεανική Επιχειρηματικότητα

ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ-ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΟ ΥΛΙΚΟ-ΔΙΚΤΥΩΣΗ-ΗΜΕΡΙΔΕΣ-ΣΥΝΕΔΡΙΑ



ΜΠΕΣ & ΔΕΣ
www.youngbusiness.gr

Στη σημερινή δύσκολη Καθημερινότητα όπου η ανεργία πρωτοστατεί, η Περιφέρεια Κεντρικής Μακεδονίας σε συνεργασία με το Επαγγελματικό Επιμελητήριο Θεσσαλονίκης, βλέπει στα νέα παιδιά τη λύση στο πρόβλημα.

Το ζητούμενο είναι η ενίσχυση της Νεανικής Επιχειρηματικότητας. Η οποία μπορεί να είναι μία σημαντική απάντηση στο πρόβλημα της ανεργίας.

Οι νέοι άνδρες και οι νέες γυναίκες μπορούν, στο πλαίσιο του προγράμματος, να βοηθηθούν πολύ.

Να πληροφορηθούν για τις πηγές και τα προγράμματα χρηματοδότησης, για τις υπηρεσίες, την κατάσταση και τις προοπτικές των διαφόρων κλάδων.

Να ενημερωθούν υπεύθυνα.

Το Επαγγελματικό Επιμελητήριο Θεσσαλονίκης είναι πάντα πλάι στους νέους, ισχυρό στήριγμα σε κάθε επιχειρηματικό τους βήμα.

Ενημερωθείτε για τις δυνατότητες που παρέχονται σε κάθε νέο επιχειρηματία.

Πληροφορίες στο Επαγγελματικό Επιμελητήριο Θεσσαλονίκης, στην Αριστοτέλους 27 και στο διαδίκτυο www.youngbusiness.gr



ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΟ
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ






Το Πρόγραμμα Πληροφόρησης και Δημοσιότητας για τη Νεανική Επιχειρηματικότητα συγχρηματοδοτείται από εθνικούς πόρους (25%) και από το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (75%)

ΗΜΕΡΕΣ ΑΝΕΞΑΡΤΗΣΙΑΣ

RAIN DOGS / TAI YANG YU



Με το *Rain Dogs*, που έκανε ήδη μια βόλτα από τα φεστιβάλ της Βενετίας, του Βανκούβερ και του Τόκιο, ο Ho Yuhang αφηγείται την ιστορία του 19χρονου Τουνγκ: ενός νέου που ταξιδεύει στην πόλη για να βρει τον αδελφό του, αλλά αντιμετωπίζει μόνο την βία και τη απώλεια.

Γιατί διαλέξατε αυτό τον τίτλο, που παραπέμπει σε άλμπουμ του Τομ Γουέιτς, αλλά και στην ταινία *Rainy dog* του Τακάσι Μίκε; Είναι ένας αβανταδόρικός τίτλος. Γνωρίζω το άλμπουμ του Τομ Γουέιτς, αλλά η ταινία δεν έχει καμία σχέση με αυτό. Ο τίτλος επίσης εισάγει το αίσθημα της ήττας που προκαλεί η εικόνα ενός βρεγμένου σκύλου, το οποίο ρουφάει τη μύτη του και περιφέρεται στους δρόμους.

Ο Αντρέι Ταρκόφσκι έχει υπάρξει, και ακόμα είναι, μια τεράστια επιρροή για πολλούς σύγχρονους σκηνοθέτες, όπως ο Μπέλα Ταρ. Διακρίνεται η επιρροή του και στο δικό σας σιλ. Ποιες από τις ιδέες και προσεγγίσεις του Ταρκόφσκι στην τέχνη και το σινεμά εκτιμάτε περισσότερο; Την αντίληψή του πάνω στο χρόνο. Σκέφτομαι πάντα την παράμετρο του χρόνου, που καθορίζει το ρυθμό ή το πώς θα πω κάτι σε μια ταινία.

HO YUHANG



Ο ρυθμός είναι σημαντικός όπως στη μουσική και στο χορό, είναι κάτι που μπορεί να σε ταράξει απρόβλεπτα. Οργανώνεις μια ολόκληρη ιστορία βάσει αυτού.

Μπορεί να μην γυρίζετε εμπορικές ταινίες που αρέσουν στο ευρύ κοινό, και να έχετε δηλώσει ότι δε νοιάζεστε για τη γνώμη των άλλων. Αλλά σίγουρα πρέπει να παραδεχτείτε ότι ένας σκηνοθέτης δε μπορεί να δημιουργήσει χωρίς να έχει το κοινό στο μυαλό του.

«Δε νοιάζομαι για τη γνώμη των άλλων» και «χωρίς το κοινό στο μυαλό μου» είναι δύο διαφορετικά πράγματα. Μια ταινία πρέπει να διαθέτει μια δυνατή, απόλυτα μοναδική οπτική, πριν να την μοιραστείς με ένα κοινό. Κατάλαβα τι εννοώ; Ας το πούμε αλλιώς, δε με πειράζουν οι ταινίες που είναι «αρεστές στο ευρύ κοινό», αρκεί να είναι καλές. Απλώς αυτές είναι πραγματικά σπάνιες πια.

Τα τελευταία χρόνια ταξιδεύετε στα διεθνή φεστιβάλ. Ποια είναι τα κυριότερα συμπεράσματα, οι ανακαλύψεις που έχετε κάνει; Έμαθα πώς να έχω δωρεάν γεύμα!

ΣΥΛΛΕΚΤΡΙΑ ΣΤΟΙΧΗΜΑΤΩΝ / KUBRADOR



“Kubrador” σημαίνει συλλέκτης στοιχημάτων. Αυτό είναι το επάγγελμα της ηρωίδας του Jeffrey Jeturian, της οποίας η καθημερινή μάχη για επιβίωση αιχμαλωτίζεται στο σελιλόιντ πέρα από κάθε καλλωπισμό.

Η σεναριακή ιδέα είναι δική σας; Εάν ναι, πώς καταλήξατε σε αυτήν;

Η ιδέα, μαζί με το σενάριο, μου παρουσιάστηκαν και μου άρεσαν κατευθείαν, επειδή σκέφτηκα ότι αποκαλύπτει τόσα πολλά για την κουλτούρα μας και την κοινωνικοπολιτική κατάσταση χωρίς να διακρίνεται από υπερβολική σκληρότητα. Μου αρέσουν οι ιστορίες που αντανακλούν την κοινωνική μας κατάσταση, τον πολιτισμό μας, όπως αυτή.

Πώς νιώθετε για το γυναικείο χαρακτήρα της ταινίας;

Ο χαρακτήρας της πρωταγωνίστριας είναι αντιπροσωπευτικός του κάθε Φιλιππινέζου (ανεξαρτήτως φύλου, μάλιστα πρέπει να σημειώσω ότι οι γυναίκες είναι ιδιαίτερα σκληρές και δυνατές, όπως επίσης και πολύ όμορφες) που προσπαθεί να επιβιώσει σε ένα βάνουσο περιβάλλον και να κρατήσει ακέραιη την αξιοπρέπειά του σε ένα διεφθαρμένο και άδικο σύστημα. Η ζωή γίνεται όλο και πιο δύσκολη για τους περισσότερους ανθρώπους στις Φιλιππίνες μέρα με τη μέρα, κάτι που εξηγεί γιατί μεταναστεύουμε... σε αγέλες σε διάφορα μέρη του κόσμου. Ωστόσο,

καταφέρνουμε να κρατάμε την πίστη, την υπομονή και το χιούμορ μας αλλά, από την άλλη, καθετί έχει τα όριά του.

Στο σιλ σας εντοπίζονται κάποιες ομοιότητες με τον ιταλικό νεορεαλισμό ή το σύγχρονο ιρανικό σινεμά. Συμφωνείτε με αυτή τη διαπίστωση;

Ναι, συμφωνώ. Πολλοί θεατές της ταινίας παρατήρησαν κάποιες ομοιότητες με τους Ιταλούς νεορεαλιστές αλλά και τον ιρανικό κινηματογράφο. Δε με πειράζει η σύγκριση, από τη στιγμή που γίνεται με αριστουργήματα, για να πω την αλήθεια κολακεύομαι πολύ. Αλλά δεν ήταν σκόπιμο εκ μέρους μου να υιοθετήσω ένα σιλ παραπλήσιο αυτών των σχολών. Απλώς σκηνοθέτησα με τη ντοκιμαντερίστικη οπτική που πίστευα ότι ταίριαζε στο θέμα, ώστε ο θεατής να

JEFFREY JETURIAN



νιώθει ότι παρακολουθεί την ίδια τη ζωή και όχι μια ταινία. Γι' αυτό, και όχι μόνο, κάναμε εντατική έρευνα σε αντίστοιχες περιοχές, οργανώνοντας μέχρι και εικονικές κληρώσεις λοταρίας για να είναι πιο αληθοφανείς στα γυρίσματα. Ζητήσαμε μάλιστα από πραγματικούς συλλέκτες να εμφανιστούν στην ταινία, για να αξιοποιήσουμε την τεχνογνωσία και την ταχύτητά τους.

Ο ΑΣΦΑΛΙΣΤΗΣ DER LEBENSVERSICHERER



«Ασφαλιστής» είναι μόνο ένα από τα πολλά επαγγέλματα που έχει εξασκήσει κατά καιρούς ο μουσικός, φύλακας ασφαλείας και... σκηνοθέτης Μπουλέντ Ακίντσι, που φορά μονίμως το αγαπημένο του τζόκεϊ καπέλο κι ένα πλατύ χαμόγελο.

BULENT AKINCI



Γιατί αυτός ο τίτλος και αυτό το επάγγελμα για τον κεντρικό ήρωα;

Η αρχική ιδέα σχετιζόταν με το γεγονός ότι στη σύγχρονη Γερμανία οι άνθρωποι νιώθουν όλο και μεγαλύτερο φόβο, είναι όλο και πιο ανασφαλείς στα πλαίσια της παγκοσμιοποίησης. Γι' αυτό και θέλουν να έχουν την ψευδαίσθηση ότι μπορούν να γνωρίζουν το μέλλον τους. Ο ασφαλιστής είναι ακριβώς κάποιος που υποτίθεται ότι μπορεί να εγγυηθεί για την σιγουριά του μέλλοντος. Πράγματι, έχω κάνει το συγκεκριμένο επάγγελμα για δύο χρόνια, και μάλιστα πολύ καλά! Την εγκατέλειψα όμως, επειδή δε μπορούσα να συμβιβαστώ πηικά με το γεγονός ότι θα εξαγόραζα αυτή την ανάγκη των ανθρώπων για σιγουριά.

Πώς θέλατε να λειτουργήσει η παράδοση εξέλιξη της ταινίας, με τη μετάβαση του ασφαλιστή στο μοτέλ; Πρόκειται και για κάτι σα προσωπική φαντασίωση;

Προφανώς, πρόκειται για μια μίξη πραγματικών γεγονότων με φαντασιώσεις μου. Αυτός ο ήρωας στην αρχή της διαδρομής του έχει έναν στόχο, ο οποίος σταδιακά εξαφανίζεται και στη θέση του μπαίνουν οι ψευδαισθήσεις. Οπότε, στο τέλος, δεν ξέρεις τι είναι αλήθεια και τι όχι.

Από άποψη ατμόσφαιρας, ποιοι σκηνοθέτες έχουν ασκήσει τη σημαντικότερη επιρροή στη δουλειά σας;

Πέρα από την ιστορία, ήθελα να μεταδίδεται το αίσθημα μιας Γερμανίας θλιμμένης και μελαγχολικής. Οπότε, θα μπορούσα να πω ότι η ταινία μου θυμίζει κάπως την ατμόσφαιρα των ταινιών του Αγγελόπουλου, που αναδύουν επίσης μια παρόμοια θλίψη. Κάποιοι άλλοι έχουν κάνει συγκρίσεις με τον Ατόμ Εγκογιάν και το Ντίβιντ Λιντς και καταλαβαίνω το γιατί, παρ' όλο που δεν ήταν πρόθεσή μου να μιμηθώ κανέναν από αυτούς.



Είναι γεγονός!

Για πρώτη φορά στην Ελλάδα όλα τα επαγγέλματα θεάτρου και Κινηματογράφου μαζί σε μία Καλλιτεχνική Ακαδημία!

**MEDIA ARTS: Σενάριο - Δημιουργική Γραφή • Σκηνοθεσία
• Εικονοληψία - Φωτισμός • Μοντάζ • Παραγωγή**

**PERFORMING ARTS: Υποκριτική • Χορός • Μακιγιάζ Θεάτρου Σκηνής
• Σκηνογραφία - Ενδυματολογία**

Διδάσκουν (με αλφαβητική σειρά):

- Ανθή Ανδρεοπούλου - Ηθοποιός / Δασκάλα Υποκριτικής
- Κωνσταντίνος Αρβανιτάκης - Σκηνοθέτης
- Βούλα Γεωργακάκου - Προώθηση & Διανομή
- Κώστας Γεωργουσάπουλος - Φιλόλογος / Κριτικός Θεάτρου
- Νίκος Γιαννόπουλος - Σκηνοθέτης / Παραγωγός
- Βαρβάρα Δούκα - Σκηνοθέτης
- Κωνσταντίνος Ζαμάνης - Σκηνογράφος
- Δημήτρης Ημελλος - Ηθοποιός / Δάσκαλος Υποκριτικής
- Τζωφτζίνα Κακουδάκη - Θεατρολόγος
- Δημήτρης Καμινάρης - Χορευτής / Χορογράφος
- Τάνια Κίτσου - Σκηνοθέτης / Θεατρική Παιδαγωγός
- Σία Κοσκινά - Ηθοποιός / Καθηγήτρια Μουσικού Θεάτρου
- Φίλιππος Κουτσοφτής - Διευθυντής Φωτογραφίας
- Μένη Κυριάκογλου - Ηθοποιός
- Φαίδων Λαζαρίδης - Σκηνοθέτης
- Μαρκέλλα Μανωλιάδου - Χορεύτρια
- Μανώλης Μαύρος - Σκηνοθέτης
- Γιάννης Μετζικώφ - Σκηνογράφος / Ενδυματολόγος
- Τάνια Μιλτένοβα - Χορεύτρια / Χορογράφος
- Κώστας Μόνας - Θεατρολόγος / Ηθοποιός / Σκηνογράφος
- Νίκος Παναγιωτόπουλος - Σεναριογράφος
- Εβελίνα Παπούλια - Ηθοποιός
- Κώστας Σαντάς - Ηθοποιός
- Μαριέττα Σγουρδαίου - Ηθοποιός / Εκπαιδευτικός
- Πέτρος Σεβαστίκογλου - Σκηνοθέτης
- Πέρσα Σταματοπούλου - Χορεύτρια / Χορογράφος
- Ιουλία Σταυρίδου - Σκηνογράφος / Ενδυματολόγος
- Γιούρι Στοάπελ - Μουσικός
- Γιάννης Τζιώτης - Σεναριογράφος
- Κώστας Τσιάνος - Σκηνοθέτης
- Ντίνος Φανάρης - Χορογράφος Ελληνικού Χοροθεάτρου
- Μάκης Φάρος - Μοντέρ
- Πέτρος Φιλιππίδης - Ηθοποιός
- Κώστας Φιλίππου - Ηθοποιός
- Τσακ Φόστερ - Χορογράφος
- Ευθύμης Χατζής - Σκηνοθέτης
- Περικλής Χαύρογλου - Σκηνοθέτης

Και πολλοί άλλοι αξιόλογοι δημιουργοί.

Καλλιτεχνικές σπουδές αναγνωρισμένες από το κράτος με δίπλωμα του Υπουργείου Παιδείας

AKMΗ
Ο ΗΓΕΤΗΣ ΣΤΗΝ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ

Αθήνα: Κοδριγκτώνος 16, Τηλ.: 210 82 24 074
Θεσσαλονίκη: Τσιμισκή 14, Τηλ.: 2310 260 200

DIGITAL WAVE

ΤΑ ΚΟΙΝΑ: ΤΙ ΚΟΙΝΟ ΕΧΟΥΜΕ



Η πάντα ανήσυχη Λουκία Ρικάκη, πειραματιζόμενη για άλλη μια φορά με το βίντεο, σκηνοθετεί μια ταινία δοκίμιο και μιλά για τη σκέψη κάποιων συγγραφέων για τα κοινά με αφορμή την αναβίωση του Συμποσίου του Πλάτωνα.

Σε τι είδος κατατάσσεις την ταινία σου;

Η ταινία *Τα κοινά: Τι κοινό έχουμε*, είναι μια δοκιμαϊκή ταινία πάνω στις σκέψεις και τους προβληματισμούς μιας ομάδας συγγραφέων ποιητών από όλο τον κόσμο, που βρέθηκαν στη Πάρο, για να αναβιώσουν το Συμπόσιο του Πλάτωνα. Μια συνάντηση δηλαδή, με άξονα τη σκέψη πάνω σε ένα θέμα και την ανταλλαγή σκέψεων και τοποθετήσεων. Η εικόνα στην ταινία επιχειρεί να δημιουργήσει επίσης ένα διάλογο οπτικών συνειρμών με το υλικό των λέξεων που κατοικούν στην ποίηση ή τις σκέψεις των συμμετεχόντων. Αντίστοιχα και η μουσική, πλαισιώνει το ταξίδι της σκέψης, ακολουθεί τον ρυθμό της εικόνας, εικονογραφεί και εκείνη μελωδικά ή λειτουργεί αντιστικτικά στις αισθήσεις που απαρτίζουν τη γέννηση της σκέψης και της κοινοποίησης της. Υπήρξε για μένα μια πρόκληση να πάρω μέρος στον εξαιρετικά γόνιμο διάλογο ποιητών και συγγραφέων απ' όλο τον κόσμο, με σκοπό να δημιουργήσω ένα οπτικό δοκίμιο με αφορμή τη σκέψη τους για τα κοινά. Μια

προσπάθεια δηλαδή, όχι μόνο καταγραφής, αλλά και χρήσης των υλικών της γραμματικής του κινηματογράφου, σε ένα πεντάγραμμο διαιολόγου με άξονα τον οπτικό συνειρμό και την ηχητική αντίστιξη. Το θέμα, τα κοινά, μοιραία με οδήγησε σε μια αναζήτηση και μια πρόταση μεγέθυνσης του συναισθήματος που προκαλεί η κάθε σκέψη. Το πλεονέκτημα που είχαμε, ήταν να βρεθούμε μέσα στην άνοιξη σε ένα τόπο μαγευτικό όπως η Πάρος, με τις μυρωδιές να ξυπνούν βίαια και ηδονικά όλες τις αισθήσεις, το φως να απαιτεί, εξίσου βίαια, να καθορίσει την ευκρίνεια της εικόνας και τα χρώματα να συστήνονται οργανιστικά, μας οδήγησε σε ένα ταξίδι απόλαυσης το οποίο προτείνουμε στη μορφή μιας ωραίας ταινίας.

Πως είναι η αίσθηση μετά από τόσα χρόνια καριέρας να διαγωνίζεστε μαζί με ως επί το πλείστον νέους συναδέλφους σας; Όταν κάνεις σινεμά, όταν κάνεις τέχνη, όταν συμμετέχεις στα κοινά, μοιραία βρίσκεσαι μονίμως σε ένα στίβο και οφείλεις να επαναδιατυπώνεις το λόγο σου, να αφουγκράζεσαι την εποχή, να συναισθάνεσαι τις εξελίξεις. Έτσι πήρα μέρος σε αυτό το νέο τμήμα του φεστιβάλ με μια ταινία, που έγινε αξιοποιώντας τη νέα τεχνολογία. Το ότι είναι διαγωνιστικό, δεν επηρεάζει την επιλογή να προβληθεί εκεί. Εξάλλου, καθώς πάντα απέχω από τα κυκλώματα που ορίζουν τα βραβεία στον εθνικό μας στίβο, μπορώ να «υπερφηανεύομαι» ότι δεν έχω πάρει ποτέ βραβείο στο Φεστιβάλ Θεσσαλονίκης, άρα δεν είναι και κάτι που με απασχολεί. Με απασχολεί όμως πολύ να δίνονται ευκαιρίες προβολής των ταινιών που κάνουν όλοι οι κινηματογραφιστές, ανεξαρτήτου ηλικίας, καταγωγής και εμπλοκής τους σε συστήματα. Πιστεύω ότι σε αυτό το καινούριο τμήμα του φεστιβάλ έγινε μια καλή προσπάθεια και ελπίζω να συνεχιστεί ως ανεξάρτητη και να μην εκπέσει στη βραβειοθηρία που χαρακτηρίζει τον άνισο ποδοσφαιρικό αγώνα των κρατικών βραβείων, όπως υφίστανται αυτή τη στιγμή.



ΛΟΥΚΙΑ ΡΙΚΑΚΗ

Η ΑΡΠΑΓΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ



Σκηνοθέτης και ζωγράφος ο Άγγελος Σπάρταλης παραλληλίζει δύο φαινομενικά άσχετες ιστορίες, μπλέκοντας την πραγματικότητα με τη μυθοπλασία, στην πρώτη μεγάλου μήκους ταινία του.

Από πού εμπνευστήκατε για το σενάριο της ταινίας;

Την αρχική ιδέα για να γίνει η *Αρπαγή της Ευρώπης* μου την έδωσε ο Ν.Κ. στον Άγιο Νικόλαο της Κρήτης. Με πήγε στο εργαστήριο του Νίκου και του Παντελή Σωτηριάδη, όπου κατασκεύαζαν το ομώνυμο γλυπτό τους. Συμφωνήσαμε να κινηματογραφήσω την κατασκευή και τη μεταφορά του γλυπτού, διασχίζοντας ένα μεγάλο μέρος της Ευρώπης με νταλίκια. Παράλληλα, στην χώρα μας μια μάνα παρακαλούσε να της δώσουν πίσω το πτώμα του γιου της – ακόμα παρακαλεί, ακόμα δεν της το δίνουνε.

Γιατί γυρίσατε την ταινία σας σε βίντεο; Για οικονομικούς μόνο λόγους;

Το video, μου είναι οικείο, γι' αυτό κάνω video. Από την άλλη, ούτε καμιά περιουσία έχω, ούτε αιτήσεις χρηματοδότησης μου αρέ-

σει να κάνω. Εκείνο που θα έκανα, αν είχα περισσότερα χρήματα, σίγουρα δεν θα ήταν αναλογικό φιλμ. Θα έκανα όμως καλύτερο ψηφιακό video. Δεν πειράζει όμως, κινηματογράφος γίνεται και χωρίς χρήματα όπως λένε και αυτοί που κάνουν κινηματογράφο με χρήματα.

Όταν ολοκληρώθηκε η ταινία πόσο κοντά ήταν σ' αυτό που είχατε στο μυαλό σας πριν ξεκινήσετε;

Είμαι ζωγράφος και, ως τέτοιος, θεωρώ ύποπτο κάθε δημιουργό που «εκτελεί» τα έργα του, όπως λέμε εμείς. Το έργο σου, εσύ το ορίζεις, αλλά πρέπει και να το αφήνεις «να

ΑΓΓΕΛΟΣ ΣΠΑΡΤΑΛΗΣ



σε πηγαίνει». Μερικά από τα πλάνα της ταινίας δεν θα προαποφάσιζα ποτέ να τα γυρίσω όπως τελικά γυρίστηκαν. Το πνεύμα όμως της ταινίας είναι ακριβώς αυτό που ονειρεύτηκα.

ΜΑΤΙΕΣ ΣΤΑ ΒΑΛΚΑΝΙΑ

ΗΤΑΝ Ή ΔΕΝ ΗΤΑΝ; /
A FOST SAU N-A FOST?



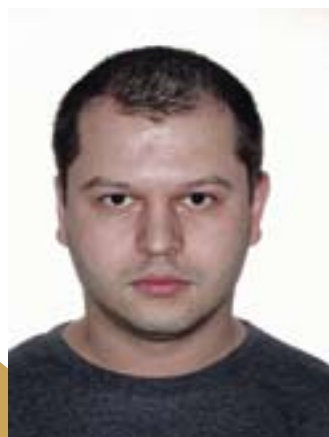
Κατά τη 16η επέτειο της πτώσης του Τσαουσέσκου, ο ιδιοκτήτης και κεντρικός παρουσιαστής ενός επαρχιακού τηλεοπτικού σταθμού θέτει από την εκπομπή του ένα καίριο ερώτημα: έγινε ή δεν έγινε επανάσταση στη μικρή αυτή πόλη δεκάξι χρόνια πριν; Στο πάνελ έχουν κληθεί για ν' απαντήσουν ένας συνταξιούχος κι ένας μονίμως μεθυσμένος καθηγητής ιστορίας. Το ντεμπούτο του 30χρονου σκηνοθέτη Corneliu Porumboiu, είναι μια πικρή κωμωδία πάνω στη λειτουργία της μνήμης, τους μηχανισμούς κατασκευής του παρελθόντος και την πρόσληψη της πραγματικότητας από τους ανθρώπους που βρίσκονται στο περιθώριο των κέντρων λήψης αποφάσεων. Το **Ήταν ή δεν ήταν**; απέσπασε τη «Χρυσή Κάμερα» στο τελευταίο Φεστιβάλ των Κανών.

Πώς επιλέξατε τους τρεις χαρακτήρες της ταινίας; Συνιστούν, κατά τη γνώμη σας, μια τυπολογία της ρουμανικής κοινωνίας; Έξι χρόνια πριν, είδα μια ανάλογη εκπομπή σ' ένα τηλεοπτικό σταθμό της γενέτειράς μου, το Vaslui, μια κωμόπολη ανατολικά του Βουκουρεστίου. Οι χαρακτήρες μου είναι εμπνευσμένοι από τους καλεσμένους εκείνης της εκπομπής. Δεν πιστεύω στις τυπολογίες και τις αποφεύγω. Οι χαρακτήρες μου είναι ένα μίγμα ανθρώπων που γνωρίζω και του εαυτού μου.

Σε πρόσφατη συνέντευξη σας αποποιηθήκατε τη θέση ότι πρόκειται για μια ταινία με θέμα την επιρροή των ηλεκτρονικών μέσων. Ωστόσο, και μόνο το γεγονός ότι κατά τα 2/3 της ταινίας υιοθετεί συνειδητά την τηλεοπτική αισθητική, δεν συνηγορεί ως προς την άποψη αυτή;

Όχι, δεν ήθελα να κάνω μια ταινία με θέμα την εξουσία της τηλεόρασης. Στ' αλήθεια, μου φαίνεται περιττό στη σύγχρονη κοινωνία. Βέβαια, το θέμα αυτό λανθάνει στο φιλμ, εφόσον η πλειοψηφία των Ρουμάνων παρακολούθησε την επανάσταση από τη μικρή οθόνη, όπως κι εγώ άλλωστε.

Στην ταινία, κάθε χαρακτήρας χρησιμοποιεί τον όρο «επανάσταση» διαφορετικά και πάντως κατά το συμφέρον του. Πιστεύετε ότι υπάρχει κάποιος πυρήνας ιδεών ή πράξεων που μπορούν οικουμενικά να χαρακτηριστούν ως «επαναστατικές»; Οποσδήποτε υπάρχουν ιδέες και πράξεις επαναστατικές. Αυτές δίνουν ώθηση στην Ιστορία. Ωστόσο, σ' αυτήν την ταινία επιχειρήσα να εξετάσω περισσότερο το πώς ακριβώς συνδέονται οι επαναστάσεις με τη μεγάλη πλειοψηφία.



CORNELIU PORUMBOIU

Δες μέσα σου...

Πόσο σημαντικό είναι το νερό για τον οργανισμό σου;



Το νερό είναι ένα από τα σημαντικότερα θρεπτικά συστατικά για τον ανθρώπινο οργανισμό και απαραίτητο στοιχείο όλων των ιστών του σώματος, αποτελώντας το 55 - 75% του βάρους μας. Συμβάλλει στην **ρύθμιση της θερμοκρασίας του σώματος** και στη διατήρησή της σε φυσιολογικά επίπεδα. Παράλληλα, βοηθά στην απορρόφηση και τη μεταφορά των θρεπτικών συστατικών και των βιταμινών και στην αποβολή των τοξινών και των παραπροϊόντων του μεταβολισμού. Η αφυδάτωση, ακόμη και στην ήπια μορφή που αντιστοιχεί στην απώλεια ποσότητας υγρών ίσης με το 1-2% του σωματικού βάρους μπορεί **να επηρεάσει σημαντικά τη λειτουργία του**. Συγκεκριμένα, η ήπια αφυδάτωση μπορεί να προκαλέσει πονοκεφάλους, αδυναμία συγκέντρωσης και μειωμένη πνευματική και σωματική απόδοση. Γι' αυτό:

- Προσπάθησε να καταναλώνεις τουλάχιστον 8 ποτήρια νερό την ημέρα και ακόμα περισσότερα αν κουράζεσαι σωματικά.
- Το δροσερό νερό είναι η καλύτερη επιλογή για την ενυδάτωση του οργανισμού. Πιες αρκετό, ιδιαίτερα όταν κάνει ζέστη.
- **Μην περιμένεις να διψάσεις** γιατί όταν διψάς, έχεις ήδη χάσει σημαντικές ποσότητες υγρών από το σώμα σου.
- Υιοθέτησε την καλή συνήθεια να έχεις μαζί σου ένα μπουκάλι νερό, στη δουλειά, στο δρόμο και όταν αθλείσαι.
- Το κοινό κρυολόγημα και η γρίπη αυξάνουν τις ανάγκες μας σε υγρά. Σε παρόμοιες περιπτώσεις, προσπάθησε να καταναλώνεις επαρκείς ποσότητες νερού.

LEON & PARTNERS



δες μέσα του!

ΚΩΣΤΑΣ ΓΑΒΡΑΣ

ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΕΘΝΙΚΟΣ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΣ ΧΩΡΙΣ ΙΣΧΥΡΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΘΕΛΗΣΗ

Το πρωί της Τετάρτης, η αίθουσα Τζον Κασαβέτις του λιμανιού γέμισε με κόσμο, οι περισσότεροι εκ των οποίων φοιτητές σχολών κινηματογράφου και δημοσιογραφίας, προκειμένου να παρακολουθήσουν το masterclass του Κώστα Γαβρά για τον κινηματογράφο, που διοργανώθηκε στα πλαίσια του 47ου φεστιβάλ κινηματογράφου, με την αρωγή της Μακεδονικής Καλλιτεχνικής Εταιρίας «Τέχνη».

Την εισαγωγή στην εκδήλωση έκανε η κ. Αθανασία Τσατσάκου, αντιπρύτανης του Α.Π.Θ. και πρόεδρος της «Τέχνης», λέγοντας ότι αυτό που θεωρεί πιο σημαντικό στο έργο του είναι ότι «από τις πρώτες του ταινίες και το συγκλονιστικό για μας 'Ζ', μέχρι το περσινό 'Τσεκούρι' που μας έκοψε την ανάσα, ο πολιτίης Γαβράς καταγγέλει τα κακώς κείμενα, χωρίς να προσφέρει έτοιμες λύσεις. Ο κόσμος σαν γνήσιος απόγονος των Διαφωτιστών και του Ντιντερό πρέπει να διαβάζει βιβλία, να βλέπει ταινίες και ύστερα να αποφασίζει μόνος του. Δηλώνοντας και διερευνώντας το κοινωνικό ακονίζει

την κρίση μας και κάνει πολιτική, με την ευρύτερη έννοια του όρου, τη σκέψη μας».

Ξεκινώντας, ο κ. Γαβράς ασχολήθηκε με ένα θέμα που αποτελεί αντικείμενο συζήτησης των κινηματογραφιστών σε όλο τον κόσμο τα τελευταία χρόνια, την έλευση δηλαδή της ψηφιακής τεχνολογίας στο σινεμά. Κατά την άποψή του «με κάθε καινούρια τεχνική αλλαγή που γίνεται στον κινηματογράφο αλλιάζει η αισθητική, αλλιάζει ο τρόπος που παράγονται τα φιλμ, αλλιάζει ο τρόπος που τα βλέπουμε. Αρχίζοντας από την εποχή του βωβού κινηματογράφου, υπήρχε μια ακίνητη κάμερα που κατέγραφε. Από τη στιγμή που κάποιος είχε την ιδέα να κάνει ένα τράβελινγκ, άλλαξε τελείως η αισθητική του κινηματογράφου. Το θέμα είναι το πώς θα βλέπουμε τα φιλμ και να περιμένουμε να δούμε πώς αυτά θα διανέμονται στις αίθουσες. Η αισθητική πάντα αλλιάζει και πάντα θα αλλιάζει και στο τέλος υιοθετείται και από το κοινό. Το πρόβλημα δεν είναι τί μηχανές έχουμε, αλλά τί υπάρχει μπροστά από αυτές».



Η κ. Μουζάκη, διευθύντρια του Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης, ζήτησε την άποψη του σκηνοθέτη για το λόγο για τον οποίο η Γαλλία έχει τόσο ισχυρό εθνικό κινηματογράφο και η απάντηση ήταν ότι «δεν είναι δυνατόν ένα κράτος να έχει εθνικό κινηματογράφο χωρίς ισχυρή πολιτική θέληση. Σε χώρες που στηρίχθηκε με δυναμικές πολιτικές ο κινηματογράφος, υπήρξε αποτέλεσμα, πολύ απλά γιατί άρχισαν να γυρίζονται περισσότερες ταινίες, με αναπόφευκτο αποτέλεσμα να ξεπηδήσουν νέα ταλέντα».

Οι ερωτήσεις του κοινού σχετίζονταν με το θέμα των ψηφιακών τεχνολογιών, τα προβλήματα που αντιμετωπίζει το ελληνικό σινεμά, τόσο

σε θέματα παραγωγής όσο και σεναρίου, το αν υπάρχουν νέα ταλέντα στο σινεμά, τη μουσική, και το ντοκιμαντέρ. Ο Κώστας Γαβράς κατέθεσε σε όλα αυτά την άποψή του με απαντήσεις άμεσες και με μια αισιόδοξη σκέψη για το μέλλον του σινεμά. Σε ερώτηση για το αν τα έχουμε δει όλα πια στο σινεμά και τίποτα δε μας συγκινεί, έδωσε χαρακτηριστική απάντηση: «Δεν υπάρχει ο φόβος του ότι τα έχουμε πει όλα και τα έχουμε δει όλα. Δε θα τα πούμε ποτέ όλα. Κάθε γενιά έχει τα δικά της βιώματα και πάντα θα υπάρχει κάτι νέο να πούμε!»



Το 47°

Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης
ευχαριστεί τον Όμιλο

EUROMEDICA

για την πολύτιμη βοήθειά του.



**Ταχυμεταφορές
Υψηλών Ταχυτήτων**

**γενική
ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΗ**

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

5ο χλμ. Ε.Ο. Θεσσαλίας-Αθηνών, Τ.Κ. 54628
ΤΗΛ. 2310 712600, FAX 2310 712620, e-mail: HUBSKG@taxydromiki.gr

...ο καθημερινός σας συνεργάτης

ΚΕΝΤΡΙΚΑ: Κημισσό 14, Τ.Κ. 18233, Αγ. Ιωάννης Ρέντης
ΤΗΛ. ΚΕΝΤΡΟ: 210 48 51 100, FAX 210 48 12 902
www.taxydromiki.gr

ΕΣΥΤ
ΑΜ 99-182
Γενική Διεύθυνση
Ταχυδρομικών
Υπηρεσιών

ΓΙΑΝ ΣΒΑΝΚΜΑΓΙΕΡ Η ΤΕΧΝΗ ΕΙΝΑΙ ΑΥΤΟΘΕΡΑΠΕΙΑ

13

Ευδιάθετος και χαλαρός, έφθασε χθες το απόγευμα στην κατάμεστη αίθουσα «Παύλος Ζάννας» ο σαρδόνιος μετρ του σουρεαλισμού, με τον κόσμο να αδημονεί να τον γνωρίσει.

«Μου είχαν πει ότι αυτή θα ήταν μια συζήτηση με δημοσιογράφους της πόλης. Οπότε διαπιστώνω με μεγάλη μου χαρά ότι η Θεσσαλονίκη είναι γεμάτη δημοσιογράφους!», παρατηρεί ο Τσέχος με χιούμορ και με ένα καλοσυνάτο χαμόγελο, το οποίο καθόλου δεν προδίδει τον ανυποψίαστο θεατή για τη δαιμονική υποβλητικότητα του έργου του. «Στη δημιουργική μου διαδικασία χρησιμοποιώ κατά 80% τη φαντασία και μόνο κατά 20% το μυαλό μου», και το «κοκτέιλ» συμπληρώνεται τάχιστα με την παράμετρο του χρόνου: «Μου αρέσει να ωριμάζει η ιδέα μέσα μου, σαν το κρασί. Τα πρώτα κομμάτια της 'Τρέλλας', για παράδειγμα, άρχισα να τα γράφω τη δεκαετία του '70».

Στο μπροστινό μου κάθισμα ένας τύπος βιντεοσκοπεί με την κάμερα του την εκδήλωση, δημιουργώντας στη μικρή του οθόνη ένα δεύτερο είδωλο του Σβανκμάγιερ. Συνειρμικά σκέφτομαι τον Φάουστ, την ίδια στιγμή που ο

σκινοθέτης δηλώνει «Τα κύρια θέματα που με απασχολούν είναι η ελευθερία και η χειραγώγηση». Με το που ολοκληρώνει την πρότασή του, ο χαμηλός φωτισμός γίνεται άξαφνα εκτυφλωτικός και εγώ πείθομαι ότι πρόκειται για τρικ του ίδιου του Σβανκμάγιερ που, παριστάνοντας τον αμέριμνο, απαντά για το ρόλο και την ευθύνη της τέχνης. «Αμφιβάλλω αν η τέχνη πρέπει να έχει κάποιο νόημα. Κατά τη γνώμη μου, δεν πρέπει να εκπαιδεύει, αλλά να απελευθερώνει τον θεατή και πρώτα απ' όλα τον ίδιο το σκινοθέτη· πρόκειται για μια μορφή αυτοθεραπείας». Ακολουθεί, η αναπόφευκτη αναφορά στην εμπειρία του από το σοβιετικό καθεστώς, για το οποίο ο Σβανκμάγιερ μας παραπέμπει, μεταξύ άλλων, στο 1984 του Όργουελ. Η συζήτηση έχει ήδη μεταπηδά στη σύγκριση μεταξύ του παιχνιδιάρικου σουρεαλισμού α λα Μπρετόν και του δικού του επιθετικού, κυνικού μοντέλου. Όταν ένας ακροατής επανέρχεται στην πολιτική, και του ζητά να πάρει θέση για τη δίωξη που υφίσταται το Κ.Κ. Τσεχίας, ο Σβανκμάγιερ θα απαντήσει σιβυλλικά «Είμαι αναρχικός!» Ας είναι, εξάλλου έχει έρθει η



ώρα της απονομής του τιμητικού Χρυσού Αλέξανδρου. Εκπληρώνοντας τέλος μια επιθυμία του Τσέχου σκινοθέτη, ο Λευτέρης Αδαμίδης, προσφέρει... μία ρίζα μανδραγόρα!



Πετάνε σε 25 προορισμούς στην Ελλάδα και στο εξωτερικό.

Η Aegean επεκτείνει συνεχώς το δίκτυό της και σας ταξιδεύει, με συνέπεια και ποιότητα, σε ακόμα περισσότερες πόλεις! Με πτήσεις που καλύπτουν το 97% των δυνητικών αναγκών του επιβατικού κοινού στο εσωτερικό και με νέους προορισμούς στο εξωτερικό, η Aegean γίνεται η πρώτη σας επιλογή κάθε φορά που θέλετε να απογειωθείτε. Και επειδή τα ταξίδια δεν έχουν όρια, εκμεταλλευτείτε τη συνεργασία μας με τη Lufthansa, πετώντας σε 187 προορισμούς σε ολόκληρο τον κόσμο και προσθέτοντας μίλια στην MILES&BONUS κάρτα σας. Αντίστοιχα τα μέλη του MILES&MORE μπορούν να συγκεντρώνουν και να εξοργυρώνουν μίλια όταν πραγματοποιούν πτήσεις με την Aegean Airlines.

801 11 20000, 210 62 61 000 ή στα ταξιδιωτικά γραφεία
www.aegeanair.com



ΒΑΛΤΕΡ ΣΑΛΕΣ

Η ΑΙΩΝΙΑ ΛΙΑΚΑΔΑ ΕΝΟΣ ΚΑΘΑΡΟΥ ΜΥΑΛΟΥ

Έχετε δηλώσει πως σας ενδιαφέρει ένα σινεμά που καταγράφει την πραγματικότητα. Πώς γίνεται αυτό εφικτό δεδομένης της φύσης του κινηματογράφου ως μέσο;

Η επιθυμία για την ακριβή αναπαράσταση της πραγματικότητας είναι παρούσα από τη γένεση ακόμη της τέχνης του κινηματογράφου, από τον ντοκιμαντερίστα Ρόμπερτ Φλάερτυ μέχρι και τους θιασώτες του Ιταλικού νεορεαλισμού, που επηρέασαν άμεσα και το βραζιλιάνικο «νέο κύμα», το «Cinema Novo» της δεκαετίας του '60. Ο Χόρχε Λουίς Μπόρχες συνήθιζε να λέει πως αυτό που τον ενδιέφερε στη λογοτεχνία ήταν να κατονομάσει αυτό που δεν έχει ξανα-οριστεί ποτέ. Μια αντίστοιχη αντίληψη κυριαρχεί και στο σινεμά, και μάλιστα γίνεται αναγκαιότητα σε κοινωνίες, όπως αυτή της Βραζιλίας, που προσπαθούν ακόμη να ορίσουν τη συλλογική τους ταυτότητα.

Γυρίζετε ταινίες μυθοπλασίας αλλά και τεκμηρίωσης. Μια που η προτεραιότητά σας είναι η ανεύρεση του τεκμηρίου της αλήθειας, γιατί δεν περιοριστήκατε στα ντοκιμαντέρ;

Για μένα λειτουργούν συμπληρωματικά. Το ντοκιμαντέρ είναι ένα εξαιρετικό εργαλείο για να σου αποκαλύψει το πόσο πολύπλοκη είναι η καθημερινή ζωή. Αν θέλεις να μπει πιο βαθιά σε αυτή την πολυπλοκότητα, στρέφεται στη μυθοπλασία. Για παράδειγμα, αυτή την εποχή ετοιμάζω τη μεταφορά του βιβλίου του Τζακ Κέρουακ «Στο Δρόμο», αλλά έχω ήδη αμοντάριστο υλικό



για τη γενιά των μπίπνικς και την απήχηση της φιλοσοφίας τους μέχρι και τις μέρες μας. Αυτό που προέχει για μένα είναι η ερώτηση που πρέπει να απευθύνει κάθε δημιουργός στον εαυτό του πριν ξεκινήσει τα γυρίσματα: Είναι απαραίτητο να γυρίσω αυτή την ταινία; Και σε δεύτερο επίπεδο, πώς αυτή η αναγκαιότητα μεταφράζεται στις συνθήκες της εκάστοτε κοινωνίας;

ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΑ ΦΕΣΤΙΒΑΛ: Ο ΑΓΑΠΗΜΕΝΟΣ ΒΡΑΖΙΛΙΑΝΟΣ ΣΚΗΝΟΘΕΤΗΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΜΗΝ ΗΡΘΕ ΣΤΟ ΛΙΜΑΝΙ ΠΑΝΩ ΣΕ... ΜΟΤΟΣΙΚΛΕΤΑ. ΩΣΤΟΣΟ, ΑΝΟΙΞΕ ΜΙΑ ΝΕΑ ΣΕΛΙΔΑ ΣΤΟ ΦΕΣΤΙΒΑΛΙΚΟ «ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟ». ΜΙΑ ΑΝΑΣΑ ΕΛΕΥΘΕΡΗΣ ΣΚΕΨΗΣ ΠΟΥ ΤΟΣΟ ΣΠΑΝΙΖΕΙ, ΠΟΥ ΚΟΥΒΑΛΑ ΚΑΤΙ ΑΠΟ ΤΗ ΖΕΣΤΑΣΙΑ ΤΗΣ ΓΕΝΕΤΕΙΡΑΣ ΤΟΥ, ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΟΣΜΟΠΟΛΙΤΙΣΜΟ ΤΗΣ ΤΑΥΤΟΤΗΤΑΣ ΤΟΥ ΩΣ ΓΙΟΥ ΔΙΠΛΩΜΑΤΗ, ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΠΑΝΑΣΤΑΤΙΚΟΤΗΤΑ ΤΩΝ ΗΡΩΩΝ ΠΟΥ Ο ΙΔΙΟΣ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΕΙ.

Μια που αναφέρατε τη μεταφορά του «Στο Δρόμο», θα ήθελα να περιγράψετε τη δική σας σχέση με το 'δρόμο'. Με κάποιο τρόπο διακρίνεται στο έργο σας πως ακόμα και η διαδικασία των γυρισμάτων μιας ταινίας και η περιπέτεια της σκηνοθεσίας είναι ένα road trip. Η ανάπτυξη των χαρακτήρων συνδέεται άρρηκτα με την κινηματογράφηση του τοπίου. Ποια είναι η σχέση σας με το τοπίο της Λατινικής Αμερικής;

Η παράμετρος του χώρου είναι για μένα και η σημαντικότερη. Όσο καλύτερα σχεδιασμένο είναι το σενάριο, τόσο καλύτερο είναι το αποτέλεσμα. Σου παρέχει τη βάση, ώστε να μπορείς μετά να αυτοσχεδιάσεις, όπως ακριβώς συμβαίνει και με τη τζαζ μουσική. Ωστόσο, στο είδος των ταινιών 'δρόμου' η βάση είναι ακριβώς η εξέλιξη του ανθρώπινου ψυχισμού σε σχέση με τη φυσική και ανθρώπινη 'γεωγραφία'. Αν το σχεδιάσεις με υπερβολική λεπτομέρεια, μπορεί να χαθεί το στοιχείο της έκπληξης, του αυθορμητισμού. Το κινηματογραφικό συνεργείο πρέπει να μπει στους ίδιους ρυθμούς αλλά και στο πνεύμα του θέματος που πραγματεύεται η ίδια η ταινία. Υπό αυτή την έννοια, μια ταινία 'δρόμου' είναι μια εμπειρία του δρόμου και για μας τους ίδιους. Και πάλι φυσικά, κάνω ερωτήσεις στον εαυτό μου πριν από το γύρισμα της ταινίας. Το ωραίο είναι πως τις απαντήσεις, τις βρίσκω στην πορεία.

Οι νέοι κινηματογραφιστές στη Βραζιλία προσπαθούν να δώσουν απαντήσεις;

Στο βραζιλιάνικο σινεμά υπήρχε μια μακρά παύση οποιασδήποτε δραστηριότητας για ένα μεγάλο χρονικό διάστημα, από το 1989 μέχρι το 1984. Ήμασταν όλοι 'εξόριστοι', μέναμε στη σιωπή, σαν να μην μπορούμε να δούμε το ίδιο το είδωλό μας στον καθρέφτη. Έτσι, όταν ανακίσαμε τη δυνατότητα του να ξανακάνουμε ταινίες, προέκυψε η ανάγκη να απαντήσουμε σε θεμελιώδη ερωτήματα του τύπου «Ποιοί είμαστε;», «Από πού ερχόμαστε;», «Που πηγαίνουμε;». Κάθε ταινία της τελευταίας δεκαετίας απαντά σε ένα τουλάχιστον από αυτά τα ερωτήματα. Φέρουμε μια κουλτούρα που είναι ακόμη υπό διαμόρφωση, στιγμή προς στιγμή. Προσδιορίζεται και επαναπροσδιορίζεται ακόμη κατά τη διάρκεια αυτής της συνομιλίας μας. Κάτι αντίστοιχο συμβαίνει με τις εθνικές κινηματογραφίες κάθε χώρας της Λατινικής Αμερικής. Υπάρχουν και πάρα πολλά νέα ταλέντα που έχουν ευκολότερη πρόσβαση στο μέσο, εξ' αιτίας της άνθισης της ψηφιακής τεχνολογίας. Απλά πρέπει να ασκήσουμε πιέσεις για να υπάρξει μεγαλύτερη στήριξη από πλευράς κράτους. Το λατινοαμερικάνικο σινεμά γνωρίζει αυτή την περίοδο την αναγέννηση του.

WALTER SALLES

Documentaries are a fine tool to reveal how much complicated is everyday life. If you want to delve deeper into this complexity, you turn to storytelling. For example, these days I'm preparing the adaptation of Jack Kerouac's "On The Road", but I already have unedited material for the beatnik generation and the effects of their philosophy on the present days. What comes first for me is the question every creator must ask to him/herself before starting filming: is it necessary to film this movie? And then, how this necessity is transfigured through each society's conditions.

ΔΟΛ

Δημοσιογραφικός Οργανισμός Λαμπράκη



δύναμη
επικοινωνίας

- ΤΟ ΒΗΜΑ
- ΤΟ ΒΗΜΑ
- ΤΑ ΝΕΑ
- ΤΑ ΝΕΑ
- ΒΗΜΑgazino
- Κινηδρόμος
- ΒΗΜΑDONNA
- ΒΗΜΑgourmet
- OK VITE
- tvguide
- tv8
- ATHENS NEWS
- NATIONAL GEOGRAPHIC
- ΑΝΤΙΣΤΑΣΗ
- in.gr
- ΓΑΜΟΣ
- το παιδί μου
- Vita
- bodymind
- marie claire
- COSMOPOLITAN
- COSMOPOLITAN
- RAM
- ramfid
- HITECH
- DISCOVERY
- FHM
- FREE men
- ΔΙΑΚΟΠΕΣ
- Νέες αγγελίες

BALKAN FUND

The Balkans are usually connected with misunderstandings, wars and difficulties. Balkan Fund is a chance for us to understand that all these belong to the past. Through this conflict deriving from discussions and confrontations, a wonderful energy is created into everyone. Balkan Fund The Balkans are usually connected with misunderstandings, wars and difficulties. Balkan Fund is a chance for us to understand that all these belong to the past. Through this conflict deriving from discussions and confrontations, a wonderful energy is created into everyone.

Εχοντας πλέον καθιερώσει τη θέση του ως την πιο σημαντική εκδήλωση στην ανάπτυξη και συνεργασία των νέων κινηματογραφιστών στα Βαλκάνια και εξασφαλίζοντας την εμπιστοσύνη της αγοράς όσον αφορά την ποιότητα των σχεδίων σεναρίου που παρουσιάζει κάθε χρόνο, το Balkan Fund αποτέλεσε για τέταρτη συνεχόμενη χρονιά τη βασική ατραξιόν για τους επαγγελματίες της διεθνούς κινηματογραφικής κοινότητας και για τους απανταχού λάτρεις του σινεμά. Τα δώδεκα σχέδια σεναρίου που επιλέγησαν μεταξύ εκατοντάδων από την Ελλάδα, τη Σλοβενία, τη Βουλγαρία, τη Βοσνία-Ερζεγοβίνη, τη Ρουμανία, τη Σερβία και την Τουρκία παρουσιάστηκαν επί τρεις ημέρες στην πενταμελή διεθνή κριτική επιτροπή, η οποία μετά από ανοιχτή συζήτηση ανακοίνωσε χθες τη νικητήρια τετράδα και βράβευσε το καθένα από τα σχέδια με 10.000 ευρώ.

Το κάθε σχέδιο σεναρίου παρουσιάστηκε ξεχωριστά, παρουσία κοινού, από το σεναριογράφο, το σκηνοθέτη και τον παραγωγό της ταινίας, οι οποίοι ήταν υποχρεωμένοι να απαντήσουν στις εξονυχιστικές ερωτήσεις της κριτικής επιτροπής! «Ήταν αρκετά σκληρό γι' αυτούς γιατί είχαν και κοινό να τους παρακολουθεί. Και όπως είδατε, κι εμείς δεν φερόμασταν με ιδιαίτερη γλυκύτητα», δήλωσε με χιούμορ στο τέλος της διαδικασίας ο Cedomir Kolar, παραγωγός του βραβευμένου με Όσκαρ *No Man's Land* και μέλος της επιτροπής. Παράλληλα, οι συντελεστές των σχεδίων είχαν την ευκαιρία να συναντηθούν με ένα επιλεγμένο αριθμό επενδυτών, παραγωγών, διανομέων και sales agents, οι οποίοι βρέθηκαν στη Θεσσαλονίκη ειδικά για τις εργασίες του Balkan Fund. «Προσωπικά θεωρώ νικητές και τους 12 συμμετέχοντες. Ας πούμε ότι οι τέσσερις που βραβεύτηκαν, 'είχαν λίγη παραπάνω κρέμα από την τούρτα'. Όλοι όμως επωφελήθηκαν από τη συμμετοχή τους στη διαδικασία. Η μεγάλη επιτυχία του Balkan Fund είναι ότι τα πολύ πρώιμα σχέδια γίνονται στη συνέχεια επιτυχημένα φιλμ όχι μόνο στη χώρα τους αλλά παγκοσμίως», εξήγησε ο επικεφαλής του New Cinema Fund και μέλος της επιτροπής, Lenny Crooks.



ΜΕ ΙΔΙΑΙΤΕΡΗ ΕΠΙΤΥΧΙΑ ΟΛΟΚΛΗΡΩΘΗΚΑΝ ΧΘΕΣ ΟΙ ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΤΟΥ BALKAN FUND ΜΕ ΤΗΝ ΤΕΛΕΤΗ ΑΠΟΝΟΜΗΣ ΤΩΝ ΒΡΑΒΕΙΩΝ ΣΤΙΣ ΤΕΣΣΕΡΙΣ ΤΑΙΝΙΕΣ ΠΟΥ ΔΙΑΚΡΙΘΗΚΑΝ ΓΙΑ ΤΟ ΣΕΝΑΡΙΟ ΤΟΥΣ.

ΕΔΩ ΕΙΝΑΙ ΒΑΛΚΑΝΙΑ!

Το Balkan Fund φέρνει... βραβεία!

Στο πλαίσιο του Balkan Fund πραγματοποιήθηκε επίσης χθες το masterclass της Jasmila Zbanic, η οποία συζήτησε με το κοινό για το σενάριο της ταινίας της *Grbavica*. Η Jasmila Zbanic, που κέρδισε ένα από τα βραβεία του Balkan Fund το 2003 για την ανάπτυξη του σεναρίου της, θριάμβευσε στο τελευταίο φεστιβάλ του Βερολίνου, κερδίζοντας τη Χρυσή Άρκτο. Η ταινία της μάλιστα προβλήθηκε χθες αμέσως μετά την απονομή των βραβείων αποσιώπωντας εξαιρετικά σχόλια από το κοινό. «Το Balkan Fund μου έδωσε την ευκαιρία να επικοινωνήσω με ένα διεθνές κοινό. Όσο για το χρηματικό ποσό, που σε πολλούς φαίνεται μικρό, εμένα με βοήθησε πραγματικά να κάνω το φιλμ. Τα χρήματα αυτά μου έδωσαν την ανεξαρτησία να πραγματοποιήσω την ταινία με τον τρόπο που ήθελα», τόνισε η ίδια κατά τη διάρκεια του masterclass.

Εκτός από την Jasmila Zbanic, μια ακόμα διακρίση ήρθε και για τον Igor Sterk, ο οποίος συμμετείχε επίσης το 2003 στο εργαστήριο του Balkan Fund και στη συνέχεια κέρδισε το κυρίως βραβείο στο Φεστιβάλ του Mannheim και το βραβείο καλύτερης ταινίας στο Φεστιβάλ της Νάπολης για την ταινία *The Tuning*.

Βαλκανική... δύναμη

Μέσω του Balkan Fund, η Θεσσαλονίκη γίνεται και στην πράξη το πολιτιστικό κέντρο των Βαλκανίων και ευρύτερα της Ανατολικής Μεσογείου, σε ό,τι αφορά τον κινηματογράφο και ιδιαίτερα την ανάπτυξη του σεναρίου. «Το Balkan Fund είναι ένας εξαιρετικά σημαντικός θεσμός, γιατί ενισχύει το ρόλο της Θεσσαλονίκης στη νευραλγική περιοχή των Βαλκανίων. Με πρωτοβουλίες όπως αυτή του Βαλκανικού Ταμείου που ιδρύθηκε από το Φεστιβάλ Κινηματογράφου το 2003, δίνονται κίνητρα για την ανάπτυξη σεναρίων ώστε να ενισχυθούν οι αφηγήσεις ιστοριών από τα Βαλκάνια», δήλωσε χαρακτηριστικά η συντονίστρια του Balkan Fund, Λουκία Ρικάκη.

Κοινή πεποίθηση των συμμετεχόντων στο Balkan Fund αλλά και όσων το παρακολούθησαν, είναι το γεγονός ότι οι βαλκανικοί λαοί έχουν πολλά κοινά στοιχεία που τους δένουν και βοηθούν στην ανάπτυξη της κινηματογραφικής παραγωγής. «Τα Βαλκάνια είναι συνήθως συνώνυμα με παρεξηγήσεις, πολέμους και δυσκολίες. Το Balkan Fund αποτελεί μια ευκαιρία να συνειδητοποιήσουμε ότι όλα αυτά ανήκουν στο παρελθόν. Μέσα από αυτή τη σύγκρουση που προκύπτει από τις συζητήσεις και τις αντιπαράθεσεις, δημιουργείται μια υπέροχη ενέργεια σε όλους», επισήμανε ο Πρόεδρος του Φεστιβάλ, Γιώργος Χωραφάς, κατά την έναρξη του Balkan Fund.

ΤΑ ΒΡΑΒΕΙΑ ΤΟΥ BALKAN FUND

- 1. Κάιρο.** σεναριογράφοι Βασίλης Ραΐσης, Στέργιος Νιζήρης, σκηνοθέτης Στέργιος Νιζήρης, παραγωγός Πάνος Παπαχατζής, Στέλλα Θεοδωράκη
- 2. A Heart Shaped Balloon.** σεναριογράφοι Bogdan Mustata, Catalin Mitulescu, σκηνοθέτης Catalin Mitulescu, παραγωγός Daniel Mitulescu (Ρουμανία). (Ο Catalin Mitulescu συμμετείχε φέτος στις Κάνες με τη πρώτη του μεγάλου μήκους ταινία του *How I Spent the End of the World* στο Ένα κάποιο Βλέμμα)
- 3. Here and There.** σεναριογράφος / σκηνοθέτης Darko Lungulov, παραγωγός Goran Radakovic (Σερβία)

ΒΡΑΒΕΙΟ CNC (Γαλλική Ταινιοθήκη)

- 4. Principles of Life.** σεναριογράφος Razvan Radulescu, σκηνοθέτης Radu Jude, παραγωγός Ada Solomon (Ρουμανία). (Ο Razvan Radulescu είναι ο σεναριογράφος του *Death of Mr. Lazarescu* και του *The Paper Will Be Blue* που παίζεται φέτος στο Balkan Survey. Η παραγωγός Ada Solomon έχει φέτος το *Marilena of P7*, μεσαίου μήκους, και πάλι στο Balkan Survey)

ΕΙΔΙΚΗ ΜΝΕΙΑ

- 5. Circus Fantasticus.** σεναριογράφος/ σκηνοθέτης Janez Burger, παραγωγός Rutar Jozko (Σλοβενία)

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ

Γ' ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΙΚΟ
ΘΕΜΑΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

ΑΘΗΝΑ
25 -26 -27
ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ 2007

«ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΣ
-ΤΟ ΠΑΡΑΘΥΡΟ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΑΣ
ΣΤΟΝ ΚΟΣΜΟ»

ΜΕ ΤΗΝ ΕΥΘΥΝΗ ΤΗΣ
ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ ΕΛΛΗΝΩΝ ΣΚΗΝΟΘΕΤΩΝ



Εταιρεία Ελλήνων Σκηνοθετών
Greek Directors' Guild

CLASSY REUNION

18

1,000 FESTIVAL GUESTS MAY SOUND LIKE A LOT, BUT IT ISN'T IF YOU LOOK AT THE HUGE NUMBER OF FAMILIAR & NEW FACES POURING INTO TOWN. JUST A PEEK AT THE ROWS OF POLAROIDS OF FILM-RELATED FOLK ON THE WALL OF THE INDUSTRY CENTRE IS PROOF. TODAY SOME WILL BE SEDUCED BY A TOUR TO VERGINA IN THE EARLY AM, WHILE OTHERS WILL WAKE UP, HAVE THEIR COFFEE INJECTION AND HEAD TO THE PRESS SCREENINGS, THEN TAN ALL DAY IN THE CINEMATIC GLOW.

Wenders Time

Thessaloniki audiences will be thrilled to watch Wim Wenders' "Alice in the Cities" (1973) as they've never seen it before - with the director present. Greece's top cultural event (according to a recent poll) - aka the Thessaloniki International Film Festival - will be give Mr. Wenders its highest honors in a ceremony before the film at 8pm.

Beyond Bossa Nova [01]

Don't miss the round table devoted to Brazilian Cinema today at 1pm. What do films like Walter Salles' "Central Station", showing earlier in the morning, and Hector Babenco's look inside the country's infamous prison, "Carandiru" (10.30pm) have in common? Find out at this chat.

Introducing...Cao Fei

The Yahoudi Hamam (or Louloudadika Hamam), will host one of China's most creative video-art talents, Cao Fei. The exhibit with the great winged warrior photo on its poster - opens at noon. The artist was born in 1978 and uses video, photos, performance art and painting in highly globalised art. Catch her looped videos ranging from 2000's "Chain Reaction" to recent "Whose Utopia".

Honoring Goufas

Writer, lyricist, poet, playwright and screenwriter Vangelis Goufas is being honored today at 5pm - as a part of the festival's mini-section devoted to Greek screenwriters. The award will be followed by a screening of the 1962 film "Journey", directed by Dinos Dimopoulos, starring Greece's answer to Doris Day, Aiki Vougouklaki.

Balkan Magic

A new English-language book devoted to Balkan Cinema compiled by Dina Iordanova entitled "24 Frames: The Balkans" is being unveiled today at 5.30pm in Warehouse C. Contributors Sean Omer and Dan Georgakas will be presenting the work, which includes pieces on Greek films "Four Seasons of the Law", "Stone Years", "Evdokia" and "Stella".

Meet the Jury

Today is your chance to hear the thoughts of the festival's hard-working international jury, including: US Killer Film's Christine Vachon; French cross-cultural distributor Pierre Risient; Brazilian director Katia Lund; Spanish film critic/author Diego Galan; Danish Dogma supporter Mogens Rukov; Chinese actress-turned-director Xu Jinglei and last but not least, esteemed Greek theatre actor and director Leftis Voyatzis.

[02]



Seeing Double [02]

After Costa Gavras' and Jasmil Zaabnic's masterclasses yesterday, today Wim Wenders and Walter Salles take the stand. The event will be held at the Cassavetes cinema at 11am. Then, tomorrow, get up early to attend a Digital Cinema round table at 10am with Kourtrajme, followed by jury member Christine Vachon's masterclass at 11.30am.

Just Talking

At yesterday's 4pm Just Talking session, Eve Sussman ("The Rape of the Sabine Women") explained her video/opera allowed her to explore the "fine line between acting and non-acting", discussed the choice of whether or not to include a violent rape scene, and talked about the start-and-stop process of financing the \$500,000 project. Documentary director Kimon Tsakiris ("Sugartown") said that he decided to make a film about men in a Greek town who embark on a mission to find brides abroad when he saw a report that didn't take them seriously. His camera tried to show the great similarities between the men's Greek town and the women's Russian one. Noel Mitrani ("On the Trail of Igor Rizzi") talked with conviction about his desire to shoot on 35mm film in order to capture the wide shoots needed for his film's unique mood. The Montreal-based director says, "I'd like to find a script I don't have to write". Until then, he writes works expressing "the music" in his head. For her part, up-and-coming Mexican actress Diana Garcia ("Drama/Mex") explained that it

was not as hard as everyone assumes it was to take on the role in "Drama/Mex", her first film. The crew was supportive during tough moments and she could easily relate to her role because she too has been in "love situations where you can't decide." She preferred working on the pampering-free low budget set than making Hollywood films like "The Air I Breath", even if they gave her her own trailer.

Balkan Awards

Yesterday, after four tough days of work, the Balkan Fund awards were announced. The winners were:

1. **Cairo**, writers Vassilis Raissis, Stergios Niziris, director Stergios Niziris, producers Panos Papahatzis, Stella Theodoraki (Greece)
2. **A Heart Shaped Balloon**, writers Bogdan Mustata, Catalin Mitulescu, director Catalin Mitulescu, producer Daniel Mitulescu (Romania)
3. **Here and There**, writer/director Darko Lungulov, producer Goran Radakovic (Serbia)

CNC AWARD: *Principles of Life*, writer Razvan Radulescu, director Radu Jude, producer Ada Solomon (Romania)

SPECIAL MENTION: *Circus Fantasticus*, writer/director Janez Burger, producer Rutar Jozko (Slovenia)

[01]





με την CINEKARTAF

όλος ο κινηματογράφος είναι για εσάς και την παρέα σας!

Με τη CINEKARTAF του Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης:

1. Δείτε ΔΩΡΕΑΝ όλες τις ταινίες του 47ου Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης (17-26 Νοεμβρίου 2006) εκτός των προβολών 21.00 και 23.00 στην αίθουσα ΟΛΥΜΠΙΟΝ.
2. Δείτε ΔΩΡΕΑΝ όλες τις ταινίες του 9ου Φεστιβάλ Ντοκιμαντέρ Θεσσαλονίκης (16-25 Μαρτίου 2007).*
3. Κερδίστε έκπτωση 25% στα εισιτήρια του ΟΛΥΜΠΙΟΝ GALAXIA VACATION CLUB για τις ταινίες Α' Προβολής και τα αφιερώματα.*
4. Κερδίστε έκπτωση 25% στις εκδόσεις του Φεστιβάλ και 50% στον επίσημο κατάλογο ταινιών.
5. Κερδίστε έκπτωση 25% στο cafe wine bar «Δωμάτιο με Θέα», εκτός των περιόδων των Φεστιβάλ.*
6. Ενημερωθείτε μέσω e-mail κάθε εβδομάδα για τα νέα του Φεστιβάλ.
7. Γίνετε ΔΩΡΕΑΝ συνδρομητής του περιοδικού του Φεστιβάλ «Πρώτο Πλάνο».*
8. Για τους εκτός Θεσσαλονίκης επισκέπτες του 47ου Φεστιβάλ, το City&Festival Guide ΔΩΡΕΑΝ!

*Οι κερδισμένοι δικαιούνται κάρτας Cine Festival Θεσσαλονίκη 2006/2007.

Για να την αποκτήσετε:

1. Ελάτε στα Γραφεία του Φεστιβάλ (Αριστοτέλους 2, Τος όροφος), καθημερινά από τις 10:30 έως τις 16:00
2. Εγγραφείτε ηλεκτρονικά στη διεύθυνση www.filmfestival.gr/cinekartaf
3. Στείλετε e-mail στη διεύθυνση cinekartaf@filmfestival.gr, με τα πλήρη στοιχεία σας.

Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε
με τα Γραφεία του Φεστιβάλ στο τηλέφωνο 2310 378431.



ΕΠΙΣΗΜΟ ΠΙΣΤΩΤΗΡΙΟ ΚΑΛΩΣΕΩΣ ΤΟΥ ΦΕΣΤΙΒΑΛ...

ΚΑΛΕΙΔΟΣΚΟΠΙΟ

20

[01] Τριάντα χρόνια κριτικές

Γιορτάζοντας τα 30 χρόνια της, η Πανελλήνια Ένωση Κριτικών Κινηματογράφου οργάνωσε μια ψηφοφορία ανάμεσα στα μέλη της. Η ψηφοφορία αφορούσε στις καλύτερες ελληνικές ταινίες. Η προηγούμενη είχε γίνει είκοσι χρόνια πριν. Ο χρόνος που πέρασε, οι κοινωνικοπολιτικές συνθήκες αλλά και το νέο αίμα στα μέλη της ΠΕΚΚ έφεραν διαφοροποιήσεις στην τωρινή λίστα. Ιδού λοιπόν οι σημαντικότερες ελληνικές ταινίες:

- 1) **Δράκος** του Νίκου Κούνδουρου
- 2) **Ευδοκία** του Αλέξη Δαμιανού
- 3) **Θίασος** του Θόδωρου Αγγελόπουλου
- 4) **Φωτογραφία** του Νίκου Παπατάκη
- 5) **Στέλλα** του Μιχάλη Κακογιάννη
- 6) **Κάλπη Λίρα** του Γιώργου Τζαβέλα
- 7) **Ρεμπέτικο** του Κώστα Φέρρη
- 8) **Αναπαράσταση** του Θόδωρου Αγγελόπουλου
- 9) **Γλυκιά Συμμορία** του Νίκου Νικολαΐδη
- 10) **Η εαρινή σύναξη των αγροφυλάκων** του Δήμου Αβδελιώδη
- 11) **Καρκαλού** του Σταύρου Τορνέ.

[02] Τι τρέχει σήμερα στο Industry Centre;

Το Industry Centre θα φιλοξενήσει σήμερα την Ομοσπονδία Ευρωπαίων Σεναριογράφων (Federation of European Scriptwriters). Από τις 09:30 μέχρι τις 18:00, θα πραγματοποιηθούν συνεδριάσεις, διαλέξεις, συζητήσεις και ημερίδες. Πέρα από τους πολλούς Έλληνες και ξένους συγγραφείς, θα παραβρεθούν και εκπρόσωποι των αντίστοιχων συλλόγων καθώς και μέλη οργανισμών που υποστηρίζουν την ανάπτυξη ταινιών. Αναμένονται πάνω από 100 ξένους επισκέπτες στο Industry Centre σήμερα, ανάμεσά τους οι συμμετέχοντες στα συνέδρια, οι συγγραφείς και οι υποστηρικτές τους καθώς και πωλητές και αγοραστές της Agora.

Είστε ευπρόσδεκτοι στο TIFF Industry Centre.

Just Talking: μέρα 3η

Ραντεβού και σήμερα στο Εντευκτήριο, στις 16.00, για τις χαλαρές θεματικές συζητήσεις μεταξύ Ελλήνων και ξένων δημιουργών του κινηματογράφου. Οι σκηνοθέτες Julia Loktev, Tariq Teguiia, Γιάννης Οικονομίδης, Chen Danning, Δημήτρης

01



Σταύρακας, Λουκία Ρικάκη, ο παραγωγός Γιώργος Ιωάννου, και οι ηθοποιοί Κατερίνα Λυπηρίδου και Παναγιώτης Μπουγιούρης συζητούν για το «Κλίμα Φόβου και Τρόμου» (Climates of Fear and Terror).

Βιβλιοπαρουσίαση Dina Iordanova

Μια εξαιρετική σειρά κινηματογραφικών βιβλίων που εκδίδονται από τον οίκο World Flower Press, με τον γενικό τίτλο "24 Frames" και αφορούν στις κινηματογραφίες διαφόρων περιοχών του



02

κόσμου, όπως η Ισπανία, η Κορέα, η Σκανδιναβία, παρουσιάζεται αύριο, στο πλαίσιο του Βαλκανικού τμήματος. Η παρουσίαση θα γίνει στις 17:30 στην Αποθήκη Γ', με την ευκαιρία της κυκλοφορίας του βιβλίου για τα Βαλκάνια. Την επιμέλεια των εκδόσεων έχει η Dina Iordanova, καθηγήτρια Film Studies στο πανεπιστήμιο Saint Andrews της Σκωτίας. Μαζί της στο πάνελ θα είναι οι κύριοι Νταν Γεωργιάκης και Sean Homer.

Πάρτι... κινηματογραφικό

Το καθιερωμένο του πάρτι στη Θεσσαλονίκη, στο πλαίσιο του Φεστιβάλ, κάνει απόψε το βράδυ στο μπαρ «Θερμαϊκός» το περιοδικό Σινεμά. Μετά τις 23.00, ώρα για χαλάρωση.

CITY BECOMES CLASSICAL

Τα έπιπλα "City Hotels" του Μ. Παπακωνσταντίνου έμπνευσαν τα όπλα τους στις "Classical Hotels". Τα έπιπλα Σερρών για ελληνική παραδοσιακή φιλοξενία, αναμνηστικό βασικό κίνητρο στις Ελλάδες και της νεοανακατακτημένης Ευρώπης.

CLASSICAL HOTELS

ΠΡΟΚΑΤΕΛΕΧΕΤΟ ΚΑΤΙ ΚΑΘΟΥΡ

King George Palace (Αθήνα) / N.J.V. Athens Plaza (Αθήνα) / Athens Imperial (Αθήνα)
 Baby Grand (Αθήνα) / Grand O' Hotel (Αθήνα) / Acropolis (Αθήνα) / Vouliagmeni Suites (Αθήνα)
 Makedonia Palace (Θεσσαλονίκη) / Plaza Spa Suites (Πετρωναί) / Leoniki Residence (Πετρωναί)
 Lirissa Imperial (Λάρισα) / Filoxenia (Κολοκοίτσι) / Ergasia Grand Hotel (Αλεξανδρούπολη)
 Astir Hotel (Αλεξανδρούπολη) / Sofia Sheraton Balkan Hotel & Casino (Σόφια, Βουλγαρία)
 Metropol (Βελιγράδι, Σερβία)

www.classicalhotels.com - Κεντρικός Κινηματογράφος 9010379

Ταχυμεταφορές Υψηλών Ταχυτήτων

γενική ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΗ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

5ο χλμ. Ε.Ο. Θεσσαλίας-Αθηνών, Τ.Κ. 54628
 ΤΗΛ. 2310 712600, FAX 2310 712620, e-mail: HUBSKG@taxydromiki.gr

...ο καθημερινός σας συνεργάτης

ΒΕΤΤ
 ΑΜ 95-145
 Γενική Σελίδα
 Ταχυδρομικών
 Υπηρεσιών

ΚΕΝΤΡΙΚΑ: Κημισού 14, Τ.Κ. 18233, Αγ. Ιωάννης Ρέντης
 ΤΗΛ. ΚΕΝΤΡΙΟ: 210 48 51 100, FAX 210 48 12 902
 www.taxydromiki.gr

Το masterclass της Κριστίν Βασόν

Παραγωγός, μία από τις ηγετικές προσωπικότητες του ανεξάρτητου αμερικάνικου κινηματογράφου τη δεκαετία του '90 και πρόεδρος της φετινής Κριτικής Επιτροπής του Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης, η Κριστίν Βασόν, θα παραδώσει αύριο ένα συναρπαστικό masterclass για το ανεξάρτητο σινεμά και όχι μόνο.

Η Κριστίν Βασόν έχει αναδείξει μερικά από τα μεγαλύτερα ονόματα του σύγχρονου ανεξάρτητου κινηματογράφου, όπως οι, Τοντ Χέινς, Μέρι Χάρον, Τοντ Σόλονιτς, Κίμπερλι Πιρς, ενώ έχει συνεργαστεί και με καταξιωμένους δημιουργούς, όπως ο Ρόμπερτ Άλτμαν και ο Τζον Γουότερς. Η εταιρία της "Killer Films" έχει αναλάβει την παραγωγή πάνω από τριάντα ταινιών τα τελευταία

έντεκα χρόνια, οι περισσότερες από τις οποίες είχαν μεγάλη κριτική και εμπορική επιτυχία παγκοσμίως. Μεταξύ αυτών, το βραβευμένο με Όσκαρ για την ερμηνεία της Χίλαρι Σουάνκ, **Boys Don't Cry** (1999) της Κίμπερλι Πιρς, το **Velvet Goldmine** (1998) και το **Ο παράδεισος είναι μακριά** (2002) του Τοντ Χέινς, αλλά και τα **Happiness** (1998) του Τοντ Σόλονιτς, **Kids** (1995) του Λάρι Κλαρκ και **I Shot Andy Warhol** (1996) της Μέρι Χάρον.

Εκτός από παραγωγός ταινιών, η Κριστίν Βασόν είναι και συγγραφέας δύο βιβλίων με θέμα την ανεξάρτητη παραγωγή: του "Shooting to Kill: How an Independent Producer Blasts Through the Barriers to Make Movies That Matter" (1998) και του πρόσφατου "A Killer Life: How an Independent



Ο ΑΝΤΙΔΗΜΑΡΧΟΣ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΔΗΜΟΥ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ ΓΡΑΦΕΙ ΣΤΟ ΠΡΩΤΟ ΠΛΑΝΟ

Πάγια αντίληψη του Δήμου Θεσσαλονίκης και της Αντιδημαρχίας Πολιτισμού είναι η στήριξη πρωτοβουλιών και, ιδίως, θεσμών που προάγουν την πόλη μας.

Το Φεστιβάλ Κινηματογράφου, με ιστορία 47 χρόνων, είναι ένας από τους πλέον εξωστρεφείς θεσμούς που έχουν συνδεθεί σε απόλυτο βαθμό με τη Θεσσαλονίκη. Ένα δεκαήμερο γιορτής του κινηματογράφου και του πολιτισμού, μιας γιορτής που κινητοποιεί τις δυνάμεις της πόλης και από την οποία δεν θα μπορούσε να λείπει ο Δήμος Θεσσαλονίκης. Έλληνες και ξένοι δημιουργοί, καλλιτέχνες και φιλότεχννοι, ειδήμονες και μη, άνθρωποι όλων των ηλικιών στη γραμμή Ολύμπιον - Λιμάνι, ένα θαυμάσιο κοινό που «φωτίζει» τη διοργάνωση και καθιστά τη Θεσσαλονίκη πόλη του σινεμά.

Ο Δήμος Θεσσαλονίκης έχει αποδείξει ότι αγαπά την τέχνη, στηρίζει τους καλλιτέχνες, φροντίζει για τους πολίτες. Εν τέλει, στηρίζει και θα στηρίζει με όλες του τις δυνάμεις το Φεστιβάλ Κινηματογράφου.

Film Producer Survives Deals and Disasters in Hollywood and Beyond" (2006), το οποίο μάλιστα θα παρουσιάσει κατά τη διαμονή της στη Θεσσαλονίκη. **Masterclass: Christine Vachon, 22/11, 11.30, Τζων Κασσαβέτης**

Είναι το μέλλον του σινεμά ψηφιακό;

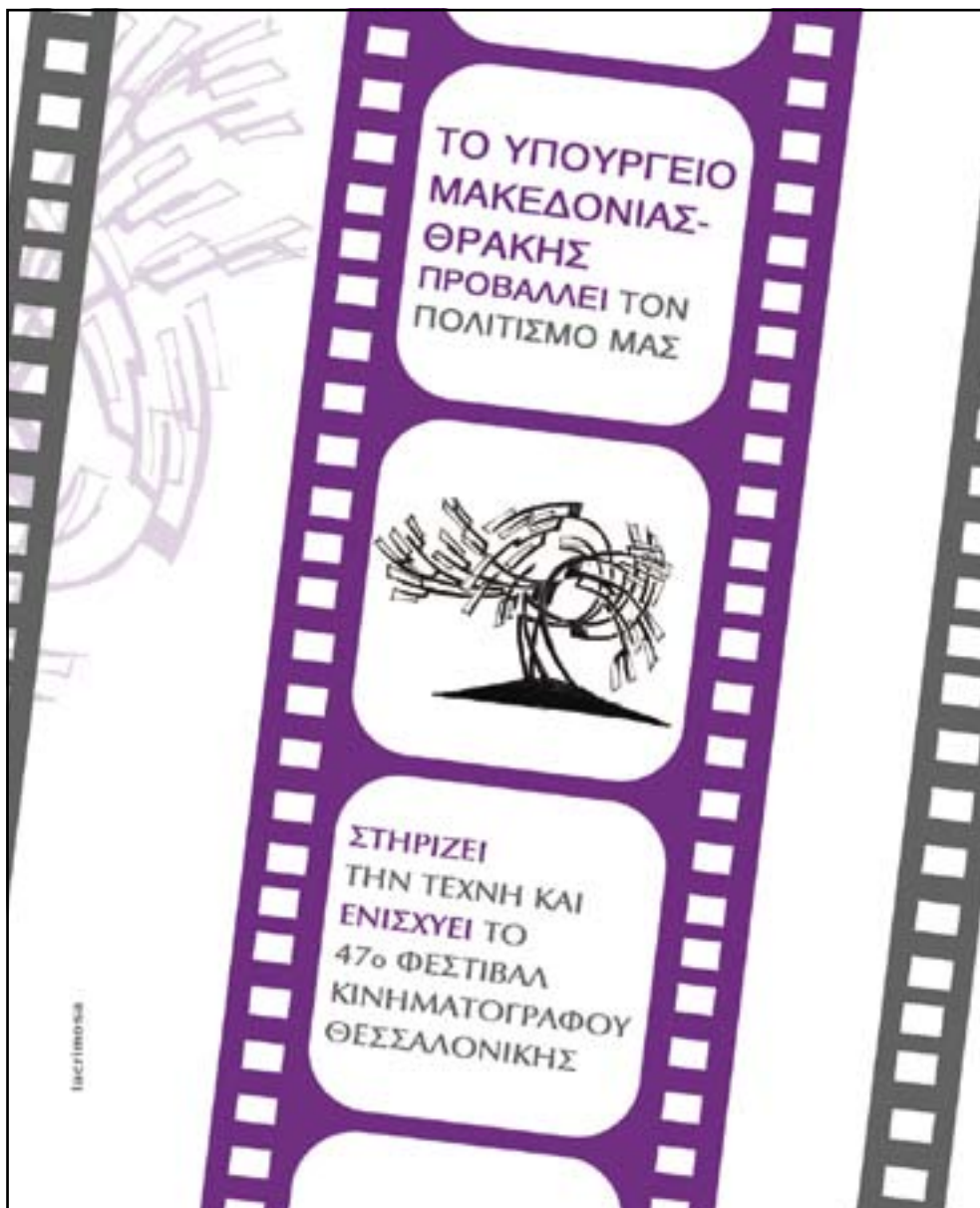
Απαντήσεις θα δοθούν και απορίες θα λυθούν αύριο το πρωί στη συζήτηση με σχετικό θέμα που πραγματοποιείται, στο πλαίσιο του DigitalWave, με την πρωτοποριακή κολεκτίβα Kourtrajmé. Με πυρήνα τη Γαλλία και μέλη σε όλο τον κόσμο, η ομάδα έχει φτιάξει τη δική της ψηφιακή «κοινότητα», δίνοντας ένα άλλο νόημα στην έννοια της ανεξάρτητης ψηφιακής παραγωγής και διανομής.

Οι δράσεις τους, με έργα που αρθρώνουν νέα γλώσσα, ψηλαφίζουν νέους τρόπους παραγωγής και αναζητούν τη διαδραστική τους σχέση με το κοινό. Καλωσορίσατε λοιπόν στο μέλλον.

Ανοιχτή συζήτηση για τον ψηφιακό κινηματογράφο με την ομάδα Kourtrajmé, 22/11, 10.00, Τζων Κασσαβέτης.

Τιμητική εκδήλωση για τον Βιμ Βέντερς

Στο πλαίσιο του αφιερώματος στο σπουδαίο Γερμανό σκηνοθέτη, Βιμ Βέντερς, θα πραγματοποιηθεί απόψε το βράδυ, στις 20.00, στο Ολύμπιον, ειδική εκδήλωση προς τιμή του, με την απονομή του Χρυσού Αλέξανδρου. Αμέσως μετά, θα προβληθεί η ταινία του **Η Αλίκη στις πόλεις** (1973).



Το Ραδιόφωνο της Διεθνούς Εκθεσης Θεσσαλονίκης

Radio ΔΕΘ
104.9
FM STEREO

ΔΕΘείτε με τις επιτυχίες

ακούστε μας ζωντανά μέσω internet

ΕΓΝΑΤΙΑ 154 • 56 34 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ • ΤΗΛ: 2310 285105, 2310 291105 • FAX: 2310 283300
web site: www.tif.gr • e-mail: radio105@tif.gr



ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΒΡΑΒΕΙΩΝ ΚΟΙΝΟΥ

ΤΙΤΛΟΣ	Α' ΠΡΟΒΟΛΗ	Β' ΠΡΟΒΟΛΗ	ΤΕΛΙΚΗ
Ο ουρανός της Σουελί	3.864	3.680	3.772
Δεσμοί αγάπης	3.944	4.138	4.041
Η ψυχή στο στόμα	2.948	4.271	3.610
Μεξικάνικο δράμα	3.662	3.711	3.687
Μέρα-νύχτα	3.267		
Προτιμώ τη Ρώμη από σένα	1.815		
The Point			
Ανάκτηση			
Ροζ			
Ταραχοποιοί			
Καλύτερη ζωή			
Οικογενειακοί δεσμοί			
Μια Παρασκευή απόγευμα			
Πίσω στην πατρίδα			

ΤΙΤΛΟΣ	ΚΥΡΙΑ ΠΡΟΒΟΛΗ	ΤΕΛΙΚΗ
Αύριο το πρωί	3.890	3.890
Το πέραςμα του χρόνου	3.932	3.932
Το χαρτί θα είναι μπλε	3.678	3.678
Κόρη του πολέμου		
Ήταν ή δεν ήταν;		
Κλίματα αγάπης		
Η εξέγερση του Λ.		
Μαγικό μάτι		
Συνοριακό φυλάκιο		
Τρανσυλβανία		
Σεράγεβο, σ' αγαπώ	4.406	4.406



Το ΒΡΑΒΕΙΟ ΚΟΙΝΟΥ JAMESON απονέμεται σε μία ελληνική ταινία που συμμετέχει στο 47ο Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης και σε μία ξένη ή ελληνική ταινία που προβάλλεται στο πλαίσιο του Διεθνούς Διαγωνιστικού Προγράμματος. Το ίδιο βραβείο θα απονεμηθεί και σε μία ταινία που προβάλλεται στο πλαίσιο του προγράμματος «Ματιές στα Βαλκάνια», όπως επίσης και σε μία ταινία του προγράμματος «Digital Wave». Οι συμμετοχές των ταινιών είναι αυτές που, κατά σειρά προβολής, αναφέρονται παραπάνω. Οι βαθμολογίες για τις τελευταίες προβολές κάθε ημέρας θα δημοσιεύονται στο επόμενο φύλλο.

ΤΡΙΤΗ / TUESDAY 21.11.2006

OLYMPION	PAVLOS ZANNAS	TONIA MARKETAKI	FRIDA LIAPPA	JOHN CASSAVETES	STAVROS TORNES	YAKOURA 1	YAKOURA 2	ARCHAEOLOGICAL MUSEUM
11:00 Αχιλλεύς / Achilleas M. Yannakaki, Gr. 1965 O.V. Greek/English sub. Τελευταίος σταθμός: Κρότισμα Telefeos stathmos: Kreuzberg Y. Karypidis Gr. 1975 Ελληνική Κοινότητα Χαϊδαρίδων Ελληνική Κοινότητα Χαϊδαρίδων Ελληνική Κοινότητα Χαϊδαρίδων Ελληνική Κοινότητα Χαϊδαρίδων 12:30 Ο Γιώργος από τη Σοτηρίανικα O Yorgos apo ta Sotirianika L. Xanthopoulos, Gr. 1978 Ο Γιώργος από τη Χαϊδαρίδων O Yorgos apo ti Haidelvergi C. Macheras, Gr. 2001 O.V. Greek/German/English sub. 15:00 The Point Joshua Dorsey • Canada 2006 O.V. English 17:30 Μέλι και κρασί / Meli ke krasi Marinos Kartikakis • Cyprus-Greece 2006 O.V. Greek/English sub. 20:00 Τημητική Εκδήλωση Honourary Ceremony Wim Wenders H Αλιχίς στις πόλεις / Alice in den Städten W. Germany 1973 O.V. German/English sub. 22:30 Πέρα από τη λίμνη / Pera apo ti limni Stratos Stassinios • Greece 2006 O.V. Greek/English sub.	11:00 Σ' αγαπώ / Wo ai ni 93' Zhang Yuan • China 2002 • O.V. Mandarin/English sub. 13:00 Ten Minutes Older: The Trumpet Spain-UK-GER-FIN-China-NL, 2002 O.V. English 14:15 Arisha, der Bär und der Steinerne Ring 27', Germany 1992 O.V. German/English sub. 17:00 Chambre 666 FR-W. GER 1982, Wim Wenders O.V. Engl., French, Portuguese/English sub. 15:00 Jan Svankmajer Μικρού μήκους / Short Films B Συνομιλία διάφορα / Total run. time: 107' O.V. Czech/English sub. & no dialogue 17:00 Προσμένει ευτυχία / Old Joy Kelly Reichardt • USA 2005 O.V. English 19:30 Rain Dogs / Tai yang yu Ho Yuhang • Malaysia 2006 O.V. Mandarin, Cantonese/English sub. 22:00 Ο σοφοστός / Der Lebensversicherer Bülent Atkinç • Germany 2006 O.V. German/English sub. 24:00 15 Royston Tan, Singapore 2003 O.V. Mandarin/English sub. Κομμένο / Cut Royston Tan, Singapore 2004 O.V. English	12:00 Αμερικάνος / Amerikanos Chr. Dimas Gr. 1999 O.V. Greek, English/English sub. My Sweet Home Filippos Tsitos • Greece - Germany 2001 O.V. German/English sub. 14:15 Ελεάτις Ξένος / Eleatis Xenos Dimos Theos • Greece 1996 O.V. Greek/English sub. 17:00 Τημητική Εκδήλωση Honourary Ceremony Vangelis Goufas Ταξιόν / Taxiidi 93', Greece 1962 D. Dimopoulos O.V. Greek/English sub. 19:00 Κράτισσέ με / Kratisse me Lucia Rikaki • Greece 2006 O.V. Greek/English sub. 21:00 Τα κοινά: τι κοινό έχουμε Ta kina: ti kino ehoume Lucia Rikaki • Greece 2006 O.V. Greek, English/English sub. 22:15 Ιλουστράσιον / Illustration Dionysis Haritopoulos • Greece 2006 O.V. Greek/English sub. 00:15 Η αρπαγή της Ευρώπης / I arpayi tis Evropis Angelos Spartalis, Greece 2006 O.V. Greek/English sub.	11:00 Η κατάσταση των πραγμάτων Der Stand der Dinge 116' Wim Wenders • W. Germany-Portugal-USA 1982 O.V. English 13:30 Εκστό... / 100 ge... Teng Huatao • China 2001 O.V. Mandarin/English sub. 15:30 Προτιμώ τη Ρώμη από σένα Roma wa la n'touma Tianq Tegui • Algeria - France - Germany 2006 O.V. Arabic/English sub. 18:00 The Road / Fangxiang zhi lu Zhang Jiarui • China 2006 O.V. Mandarin/English sub. 19:30 Μέρα-Νύχτα / Day Night Day Night Julia Loktev • USA - Germany - France 2006 O.V. English 23:00 Fast Food Nation Richard Linklater • USA - UK 2006 O.V. English, Spanish/English sub. 22:15 Ιλουστράσιον / Illustration Dionysis Haritopoulos • Greece 2006 O.V. Greek/English sub. 00:15 Η αρπαγή της Ευρώπης / I arpayi tis Evropis Angelos Spartalis, Greece 2006 O.V. Greek/English sub.	11:00 MASTERCLASS Wim Wenders, Walter Salles 13:00 Λούσι / Lucy Henner Winkler • Germany 2006 O.V. German/English sub. 15:30 Ο μικρός Όπικ / Otesanek Jan Svankmajer • Czech Republic-UK-Japan 2000 O.V. Czech/English sub. 18:00 Δεν θέλω να κοιμηθώ μόνος Hei yan quan Tsay Ming-liang • Taiwan - France - Austria 2006 O.V. Taiwanese, Malay, Mandarin, Bengali/English sub. 20:30 Συλλέκτρια στοιχειών / Kubrador Jeffrey Jeturian • Philippines 2006 O.V. Tagalog/English sub. 23:00 Μοτοσυκλέτα / Motorcycle Paul Gordon • USA 2006 O.V. English	11:00 Κεντρικός σταθμός / Central do Brasil 112' Walter Salles • Brazil 1998 O.V. Portuguese/English sub. 13:00 ROUND TABLE Βραζιλιάνικος Κινηματογράφος Brazilian Cinema 15:45 Για τη Μορλιένο / Marilena de la P7 Cristian Nemescu • Romania 2006 O.V. Romanian/English sub. 17:30 Η συνταγή Πίτερ Παν Peterpan-eui Gongshik Cho Chang-Ho • South Korea 2005 O.V. Korean/English sub. 20:00 Η κόλλα / Glue - historia adolescente en medio de la nada Alexis Dos Santos • Argentina 2006 O.V. Spanish/English sub. 22:30 Ήταν ή δεν ήταν; / A fost sau n-a fost? Corneliu Porumboiu • Romania 2006 O.V. Romanian/English sub.	13:00 Khadak Peter Brosens, Jessica Woodworth Belgium - Germany - The Netherlands 2006 O.V. Mongolian/English sub. 15:15 Περιμένοντας μόνος / Duzi dengdai Dayyan Eng • China 2004 O.V. Mandarin/English sub. 18:00 My Colonel / Mon colonel Laurent Herbiet • France-Belgium-Algeria 2006 O.V. French/English sub. 20:30 Ανοϊστικό μετρό / Kaiwang chuntian de ditie Zhang Yibai • China 2001 O.V. Mandarin/English sub. 22:30 Φυλακές Καραντινού, η μέρα της οργάνης Carandiru Hector Babenco • Brazil 2003 O.V. Portuguese/English sub.	13:00 Nüfes / Nyfes Pantelis Voulgaris • Greece 2004 O.V. Greek, English/English sub. 15:30 Μην θανατωθείς Don't Come Knocking Wim Wenders • France - Germany-USA 2004 O.V. English 18:15 Ακατανίκητοι κραστές Akatanikiti erastes Stavros Tsiolis • Greece 1998 O.V. Greek/English sub. 20:15 The Million Dollar Hotel Wim Wenders • Germany-UK-USA 2000 O.V. English 23:00 Έσπεκα με το Βασίλη Schetika me to Vassili Stavros Tsiolis • Greece 1996 O.V. Greek/English sub.	16:00 Όνειρα θερινής επαρχίας Onira therinis eparhias Yorgos Aksehtidis • Greece 2006 O.V. Greek/English sub. 18:00 Κάτω απ' το σεντόνι Kato ap' to sentoni Petros Kalkovalis, Melina Tsambani Greece 2006 O.V. Greek/English sub. 20:00 Οι αδελφοί Σκλαδανόφωκα Die Gebrüder Skladanowsky 79' Wim Wenders • Germany 1996 O.V. German/English sub.

Official International Programme	Greek Films 2006	DigitalWave	Independence Days	Balkan Survey	Focus	Greek Tributes
International Competition IC	Feature Films FF	DigitalWave DW	ID-06 ID	Main Selection Bal	Teenage lust/Teenage angst Foc	Stavros Tsiolis Tσιο
Special Screenings SpSc	Documentaries Doc	National Cinemas	Young Americans YAm	Special Screenings BkSs	Tributes	Dimos Theos Theo
Out of Competition OC	Award-winning Short Films Sho	Brazilian Cinema Bra	Someone to Watch StW	Nuri Bilge Ceylan Cey	Wim Wenders WW	Immigration in Greek Cinema Imm
		Chinese Cinema Chi				Spotlights Spo

ΤΙΤΛΟΣ	Α' ΠΡΟΒΟΛΗ	Β' ΠΡΟΒΟΛΗ	ΤΕΛΙΚΗ
Λούφα και Παραλλαγή: Σειρήνες στο Αιγαίο	3.335		
Κέετες	3.501		
Αποστολος και μόνος	3.992	4.205	4.099
Η ψυχή στο στόμα	2.948	4.271	3.610
Πέντε λεπτά ακόμα	4.298		
SugarTown: Οι γαμπροί	4.275		
Το πέραςμα	3.813	3.510	3.662
Κράτισσέ με			
Πεθαίνοντας στην Αθήνα			
Μέλι και κρασί			
Ιλουστράσιον	4.067		
Πέρα από τη λίμνη			
Ζωντανοί στο Κύτταρο - σκηνές ροκ			
Ο γιος του φύλακα			
Ροζ			
Ι. Μόραλης			
Ακάμας			
Πανδώρα			
Στα όρια			
Ώρες κοινής ψυχίας			
Ένας ήρωας... στη Ρώμη			
Eduart			

ΤΙΤΛΟΣ	ΚΥΡΙΑ ΠΡΟΒΟΛΗ	ΤΕΛΙΚΗ
Όνειρα θερινής επαρχίας	4,444	4,444
Κάτω απ' το σεντόνι		
Τα κοινά: τι κοινό έχουμε		
Η αρπαγή της Ευρώπης		
Όλα για τίποτα		
Land of Nod		
Μια ροζ παραμύνα		
α		
Τ: Φαντάσου τον κόσμο χωρίς την εικόνα του		
Έρμος και μόνος για να μου φύγει ο πόνος		
Επόμενη στάση Γκόα		

ΤΙΤΛΟΣ	ΚΥΡΙΑ ΠΡΟΒΟΛΗ	ΤΕΛΙΚΗ
Όνειρα θερινής επαρχίας	4,444	4,444
Κάτω απ' το σεντόνι		
Τα κοινά: τι κοινό έχουμε		
Η αρπαγή της Ευρώπης		
Όλα για τίποτα		
Land of Nod		
Μια ροζ παραμύνα		
α		
Τ: Φαντάσου τον κόσμο χωρίς την εικόνα του		
Έρμος και μόνος για να μου φύγει ο πόνος		
Επόμενη στάση Γκόα		

NOKIA N93

Capture, edit and share.



- Εγγραφή βίντεο ποιότητας DVD με έως 30 fps
- Οπτικό ζουμ 3x με σταθεροποίηση εικόνας
- Ψηφιακή φωτογραφική μηχανή 3,2 megapixel, με οπτικούς φακούς Carl Zeiss
- Υψηλής ανάλυσης οθόνη 2.4"
- Έξοδος TV out για άμεση σύνδεση με τηλεόραση

Nokia Nseries
Δες τι Ακούω... Άκου τι Νιώθω... Νιώσε τι Σκέφτομαι...



Adobe Premiere Elements 2.0

Xpress Print Transfer Share

NOKIA
Connecting People

Copyright © 2006 Nokia. Όλα τα δικαιώματα είναι διατηρημένα. Τα Nokia και Nokia Connecting People είναι σήματα κατατεθέντα της Nokia Corporation.

ALPHA COPY

ΚΕΝΤΡΙΚΑ ΓΡΑΦΕΙΑ
Φραγκούδη 5
174 71 Κολακιά
Αθήνα
Τηλ. 210 920 3700
Fax 210 620 3799

NCS ΑΘΗΝΑΣ
Λεωφ. Βουλιαγμένης 187
& Αρσης
166 74 Γλυφάδα, Αθήνα
Τηλ. 210 891 8700
Fax 210 891 8799

NCS ΘΕΣ/ΝΙΚΗΣ
Λεωφ. Γεωργικής
Στρατής 54
570 01 Παύσα, Θεσ/Νικη
Τηλ. 2310 486 198/192
Fax 2310 486 199

NCS ΠΑΤΡΑΣ
Αγ. Ανδρέα 122
262 21
Πάτρα
Τηλ. 2610 222 415
Fax 2610 242 740

NCS ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ
Εθνική
Αντιστάσεως 125
713 05 Ηράκλειο, Κρήτη
Τηλ. 2810 344 298
Fax 2610 346 195

NCS ΛΕΥΚΩΣΙΑΣ
Μισογά Καροσάκη 5
13 11 Λευκωσία
Τ. Ο. 257 01 Κύπρος
Τηλ. +357 2267 1213
Fax +357 2267 1435

NCS ΣΚΟΠΙΩΝ
60, Ivo Ribar Lela Str.
1000 Skopje
F.Y.R.O.Macedonia
Tel. +389 23 298 877-8
Fax +389 23 298 879

NCS ΣΟΦΙΑΣ
4, Biske Str.
1000 Sofia
Bulgaria
Tel. +359 2 9808 994
Fax +359 2 9804 112

NCS ΒΕΛΙΓΡΑΔΙΟΥ
18, Rajkova Str.
11000 Belgrade, Serbia & Montenegro
Tel. +381 11 3035 777
Fax +381 11 3036 050
Careline +381 11 035 333

AC/N TIRANË
Europe Trade Center
Bulevardi Bajram Curri
Tirana, Albania
Tel. (+355) 427 2 575
Fax (+355) 427 2 576

www.alpha-copy.gr

www.nokia.gr

e-mail: nokia-info@alpha-copy.gr

Nokia Careline: 801 11 66542

www.ert.gr

470 ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΥ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ 2006

“ΓΥΡΙΖΟΥΜΕ” ΠΑΝΤΑ ΕΔΩ!

Η ΕΡΤ ΣΤΗΡΙΖΕΙ
ΤΟΝ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟ

ERT

ΕΠΙΣΗΜΟΣ ΧΟΡΗΓΟΣ

